



# LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



RÉGIONS

**Sept étalons bravent  
le froid** 10

REGIONEN

**Sieben Hengste  
trotzten der Kälte** 11

# Sommaire / Inhalt

## UTILISATION

04 Le travail en forêt avec le franchises-montagnes

## RÉGIONS

10 Ruswil LU: présentation des étalons franchises-montagnes de Suisse centrale

## ÉLEVAGE

12 Ardez GR: Giacomin Barbüda a su combiner des lignées très différentes

## INFOS FSFM

16 Communications de la gérance

## HARAS

20 Termes techniques d'élevage expliqués simplement

## FM INTERNATIONAL

24 Allemagne: toute la polyvalence du franchises-montagnes

## FM WESTERN

26 Le Reining: discipline reine

## EINSATZ

05 Die Arbeit mit Freiberbern im Wald

## REGIONEN

11 Ruswil LU: Zentralschweizer Freiberger-Hengstpräsentation

## ZUCHT

13 Ardez GR: Ein rassentypisches Exterieur mit sehr unterschiedlichen Linienkombinationen

## INFOS SFZV

17 Mitteilungen der Geschäftsstelle

## GESTÜT

22 Zuchttechnische Begriffe verständlich erklärt

## FM INTERNATIONAL

25 Deutschland: Die ganze Vielseitigkeit des Freibergers

## FM WESTERN

27 Reining: die Königsdisziplin



# Agenda 2012

## MARS / MÄRZ

Approbation des étalons, Haras National Avenches .....	.03
Hengstkörung Nationalgestüt Avenches .....	.03

## AVRIL / APRIL

OFFA-Pferdemesse St-Gallen .....	11 – 15
----------------------------------	---------

## Assemblée ordinaire des délégués FSFM

Wallierhof, Riedholz SO .....	.18
-------------------------------	-----

## Ordentliche Delegiertenversammlung SFZV

Wallierhof, Riedholz SO .....	.18
-------------------------------	-----

## BEA-Cheval

Berne .....	27.04 – 06.05
-------------	---------------

## BEA-Pferd

Bern .....	27.04 – 06.05
------------	---------------

## Pferd Wels

Autriche .....	28.04 – 01.05
----------------	---------------

## Pferd Wels

Österreich .....	28.04 – 01.05
------------------	---------------

## JUILLET / JULI

Eurocheval 2012 Offenburg Allemagne .....	25 – 29
Eurocheval 2012 Offenburg Deutschland .....	25 – 29

## AOÛT / AUGUST

Marché-Concours Saignelégier .....	10 – 12
------------------------------------	---------

## 25. Zürcher Freiberger

Tag - Agasul .....	.19
--------------------	-----

# Edito



Bernard Beuret  
Président FSFM  
Bernard Beuret  
SFZV Präsident

## Fibrose hépatique de Caroli

### « A quelque chose malheur est bon »

Le projet de recherche concernant la fibrose a été mis en route d'entente entre l'Université de Berne, le Haras national et la FSFM avant 2009. Depuis lors, la plupart des responsables de ces institutions ont changé ce qui n'est pas étranger aux derniers événements.

Au début du mois de novembre 2011, le Haras national nous a transmis un communiqué annonçant unilatéralement le retrait immédiat de l'élevage de ses étalons atteints par la CLF. Ce texte devait paraître dans les 48 heures en prévision de la journée réservée au choix des étalons par les syndicats d'élevage. Dans cette situation, la FSFM a été contrainte de prendre des décisions capitales en quelques heures, dans l'impossibilité absolue de procéder au préalable à toutes les vérifications nécessaires. C'est ainsi que l'affaire a démarré.

Au mois de mai prochain, nous organiserons des séances régionales d'informations dans diverses régions de Suisse au sujet de la révision des statuts et règlements en cours actuellement. A cette occasion, nous fournirons aux éleveurs toutes les informations utiles au sujet de la fibrose hépatique. Pour l'heure, il convient de retenir de cette affaire les points importants suivants :

1. La tournure prise par les événements est désagréable et vivement regrettable.
2. La FSFM n'étant pas un partenaire à part entière – avec des droits et des obligations clairement établis – dans le projet de recherche, elle a subi les événements en lieu et place d'assurer le pilotage du projet.
3. La Fédération n'a commis aucune erreur et ne porte aucune responsabilité au sujet des dysfonctionnements enregistrés.
4. Les techniques de contrôle et de tests appliquées jusqu'à présent restent totalement fiables, ainsi que l'ensemble du programme de lutte.
5. La FSFM a déjà engagé des pourparlers avec ses partenaires pour redéfinir des modalités de collaboration en général et de conduite de projets de recherche en particulier.
6. La FSFM prend toutes les dispositions utiles pour assurer, en toute priorité, la sauvegarde des intérêts des éleveurs ainsi que la promotion du cheval de la race des Franches-Montagnes.

A terme, il faut espérer que les incidences négatives de cette affaire puissent être limitées et relativisées. « A quelque chose malheur est bon », dit le proverbe; tirons dès lors les enseignements nécessaires des événements vécus et allons de l'avant!

## Caroli Leberfibrose

### « Das Unglück ist zu etwas gut »

Die Universität Bern, das Nationalgestüt und der SFZV haben das Fibrose Forschungsprojekt vor 2009 gemeinsam aufgegliest. Die jüngsten Ereignisse haben sicher auch damit zu tun, dass seither die meisten Verantwortlichen in diesen Institutionen gewechselt haben.

Anfangs November 2011 hat uns das Nationalgestüt unilateral per Mitteilung unterrichtet, es werde seine von der CLF betroffenen Hengste sofort aus der Zucht ausschliessen. Diese Mitteilung musste innerhalb von 48 Stunden veröffentlicht werden, damit die Zuchtgenossenschaften am Tag der Wahl ihrer Hengste informiert waren. In dieser Situation musste der SFZV innerst weniger Stunden schwerwiegende Entscheidungen fällen, ohne im Vorfeld alle nötigen Abklärungen treffen zu können. Damit kamen die ganzen Geschehnisse ins Rollen.

Im kommenden Mai werden wir in verschiedenen Regionen der Schweiz regionale Informationstreffen organisieren, welche der jetzt laufenden Revision der Statuten und Reglemente gewidmet sind. An diesen Anlässen werden die Züchter eingehend über die Leberfibrose informiert. Gegenwärtig sind folgende wichtigen Punkte festzuhalten:

1. Die Ereignisse haben eine unliebsame Wendung genommen und sind sehr unerfreulich.
2. Der SFZV ist in diesem Forschungsprojekt kein vollwertiges Mitglied – mit genau definierten Rechten und Pflichten – anstatt das Projekt zu leiten, musste er die Ereignisse hinnehmen.
3. Der Verband hat keinen Fehler begangen und ist nicht verantwortlich für die aufgetretenen Probleme.
4. Die Technik der bis anhin angewendeten Kontrollen und Tests, ebenso das ganze Bekämpfungsprogramm bleiben vollkommen zuverlässig.
5. Der SFZV hat mit seinen Partnern bereits Verhandlungen anberaumt, um die Bedingungen für die allgemeine Zusammenarbeit und im speziellen für die Führung von Projekten neu zu definieren.
6. Der SFZV unternimmt alles, um vordringlich die Interessen der Züchter wahrzunehmen und das Freiberger Pferd zu fördern.

Letztendlich bleibt zu hoffen, dass die negativen Folgen dieser Angelegenheit begrenzt bleiben und relativiert werden können. « Das Unglück ist zu etwas gut 3 », sagt das Sprichwort; ziehen wir also die nötigen Schlussfolgerungen aus diesen Erfahrungen und schauen nach vorne!

**Éditeur**  
**Herausgeber**  
Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des FRANCHES-MONTAGNES  
Schweizerischer FREIBERGERZUCHTVERBAND  
Federazione Svizzera d'allevamento di razza FRANCHES-MONTAGNES  
Les Longs Prés  
1580 Avenches  
www.fm-ch.ch

**Président FSFM**  
**Präsident SFZV**  
Responsable de la publication  
Verantwortlicher für die Veröffentlichung  
Bernard Beuret

**Administration et abonnements**  
**Administration und Aboverwaltung**  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
info@fm-ch.ch  
abo@fm-ch.ch  
(Abonnements / Aboverwaltung)

**Rédaction**  
**Redaktion**  
Maurice Page  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
magazine@fm-ch.ch

**Responsables publicité et annonces**  
**Verantwortliche für Werbung und Inserate**

Josiane Froidevaux, Saignelégier,  
tél. 079 813 00 29,  
djo.froidevaux@bluewin.ch.  
Maria Fleig, Bellinzona,  
tél. 079 240 06 17,  
sibicat@bluewin.ch.

**Collaborateurs permanents**  
**Ständige Mitarbeiter**

Simone Barth-Invernizzi  
Claire Bertholet  
Rolf Bleisch  
Véronique Erard-Guenot  
Roland Keller  
Matthias Klausener  
Françoise Krier  
Camille Jeanne Poncet  
Anne Rizzoli  
Karin Rohrer

**Traduction**  
**Übersetzung**

Dominique et Didier Blanc  
Haras national / Nationalgestüt  
Daniela Gmür

**Prépresse et impression**  
**Druckvorstufe und Druck**

Pressor SA, Delémont

**Parait 12 x par année**  
**Erscheint 12 x jährlich**

21.02.12 / 22.03.12 / 26.04.12

**Délais d'insertion**  
**Inserateannahmeschluss**

21.02.12 / 20.03.12 / 19.04.12

**Abonnement annuel**  
**Jahres-Abonnementspreise**

Membres de syndicat d'élevage CH  
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz: Fr. 50.-  
Non-mbres de syndicats d'élevage CH  
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz: Fr. 60.-  
EU: Fr. 70.- 46.50 Euros  
Outremer Übersee : Fr. 80.-

**Paiement pour la Suisse**  
**Zahlung für die Schweiz**

BCF Fribourg  
Compte / Konto 25 01 136.403-04

**étranger**

**Ausland**

Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth  
BLZ 37069524 – Deutschland  
Compte/Konto 5540011  
Pour la France, envoyer votre chèque à:  
FSFM  
CP 190, Les Longs Prés  
1580 Avenches



**Couverture / Frontblatt**

Fabienne Mathieu avec/mit Cosimo  
Photo/Foto: Karin Rohrer





A la luge de débardage / Am Rückschlitten: derrière à gauche / hinten links Malin (Lambado-Humour- Juriel), 15 ans / 15-jährig, derrière à droite / hinten rechts Zoë (Cabernet-Lindorain-Jerry), 5 ans / 5-jährig, devant à gauche / vorne links Romeo, (Ubaldo-Rocambole-Horatius) 28 ans / 28-jährig, devant à droite / vorne rechts Zita (Lindorain-Jerry-John) 12 ans / 12-jährig.

# Le travail en forêt avec les franchises-montagnes

## INTERVIEW AVEC HENRI SPYCHIGER

**L'hiver est la saison du travail en forêt. Si les machines ont le plus souvent aujourd'hui remplacé les animaux, les chevaux et en particulier les franchises-montagnes peuvent encore rendre d'importants services dans le débardage. Rencontre avec Henri Spychiger qui maintient la tradition.**

### De quel équipement a-t-on besoin pour débarder en forêt ?

Nous avons besoin d'un palonnier et d'une chaîne Joker. La chaîne Joker est une chaîne fine qui a une résistance à la traction pouvant atteindre 5 tonnes. On peut la faire passer plus facilement sous les troncs qu'une grosse chaîne et elle cause moins de frictions entre le tronc et le sol. Pour débarder à titre professionnel, les traits en nylon ont fait leurs preuves. Ils résistent à la traction, mais sont surtout faciles à entretenir. On peut simplement les gicler à l'eau et les laisser sécher. Il faudrait attacher le moins de choses possible au harnais. Car tout ce qui est superflu peut devenir un danger, par ex. l'avaloire, les porte-limonières, les chaînettes, etc.

Les traits en nylon devraient toujours être doublés de cuir pour qu'il n'y ait pas de frottement entre la matière synthétique qu'est le nylon et le corps du cheval.

### Quels sont les aides importantes pour le débardage ?

Le cheval apprend les ordres petit à petit. Mais j'ose dire qu'aujourd'hui, il y a peu de chevaux qui obéissent uniquement à la voix. C'est la raison pour laquelle je garde si possible toujours le contact avec le cheval avec les guides. (Cela figure également dans le règlement de débardage) Il n'est pas rentable de travailler avec un aide pour tenir les chevaux. En forêt également, je travaille d'après Achenbach, par exemple pour la position de base, afin que j'aie toujours

une main libre pour accrocher ou décrocher. Il doit théoriquement toujours y avoir un contact, mais en forêt, un cheval doit également être capable de rester simplement sans bouger. Utiliser un fouet ou non est un sujet qui prête toujours à discussion. C'est naturellement un avantage dans certaines situations si l'on peut toucher une fois les chevaux, cela permet par exemple d'équilibrer la traction avec un attelage à deux. Mais dans le travail en forêt, le fouet est aussi une encoule.

### Quelles sont les conditions ou difficultés du terrain auxquelles il faut prêter attention ?

Le terrain marécageux est toujours mauvais, car le sol est profond, ce qui est très pénible pour les chevaux. Cela fait peur à de nombreux chevaux. Le terrain caillouteux et rocheux est dangereux, car on peut rester accroché. Le cheval peut trébucher ou se prendre dans des trous. Une forte pente rend les choses plus difficiles, car il y a des limites à ce que le cheval peut tirer. Il faut alors compenser cela par de la physique, en travaillant avec un treuil. Un cheval peut tirer l'équivalent de son propre poids au moins sur plus de 20 mètres. Il ne s'agit pas ici du poids du tronc, mais de la résistance à la traction due à la pente et à l'adhérence (texture du tronc, écorce et texture du sol). A la descente, on peut freiner le bois en



Les bons débardeurs qui ont de bons chevaux se débrouillent partout  
Generell kann man sagen, dass gute Rücker mit guten Pferden überall zurecht kommen

# Die Arbeit mit Freiberger im Wald

## INTERVIEW MIT HENRI SPYCHIGER

**Der Winter ist die Saison der Waldarbeit. Auch wenn heutzutage meistens Maschinen die meiste Arbeit erledigen, so können Pferde und allen voran der Freiberger immer noch im Holzrücken sinnvoll eingesetzt werden. Ein Treffen mit Henri Spychiger, der diese Tradition noch pflegt.**

### Welche Ausrüstung braucht man beim Holzrücken im Wald?

Wir brauchen ein Ortscheit und eine Jokerkette. Eine Jokerkette ist eine feine Kette, die eine Zugfestigkeit bis zu 5 Tonnen hat. Diese kann leichter unter den Stämmen durchgezogen werden als eine grobe Kette und verursacht weniger Reibung zwischen dem Stamm und dem Boden. Wenn man professionell rückt, bewahren sich Zugstränge aus Nylon. Diese sind zugfest, aber vor allem leicht zu pflegen. Man kann sie einfach mit Wasser abspritzen und trocknen lassen. Am Geschirr sollte so wenig wie möglich befestigt sein. Denn alles Überflüssige kann zu einer Gefahr werden. z. B. Hintergeschirr, Landentragriemen, Brustketten usw

Nylonstränge sollten immer mit Leder geschützt sein, damit zwischen dem Pferdeleib und dem Kunststoff Nylon keine Reibung entsteht.

### Welche Hilfengabe ist fürs Rücken wichtig?

Das Pferd lernt nach und nach die Kommandos. Aber ich behaupte, dass es heutzutage wenige Pferde gibt, die immer aufs Wort gehorchen. Daher habe ich über die Leinen möglichst ständig Kontakt mit dem Pferd. (Das steht auch im Rückerelement) Es ist unwirtschaftlich mit einer Hilfsperson zur Sicherung der Pferde zu arbeiten. Auch im Wald arbeite ich nach Achenbach zum Beispiel in der Grundhaltung damit ich eine Hand frei habe,

um anhängen oder abhängen zu können. Theoretisch muss immer ein Kontakt bestehen, in der Praxis im Wald muss ein Pferd aber auch einfach stehen können. Ob man eine Peitsche benutzt oder nicht ist ein Dauerthema. Natürlich ist es in einigen Situationen von Vorteil, wenn man die Pferde mal touchieren kann, zum Beispiel hilft es den Zugausgleich im Zweispänner herzustellen. Manchmal ist eine Peitsche aber bei der Arbeit im Wald auch im Weg.

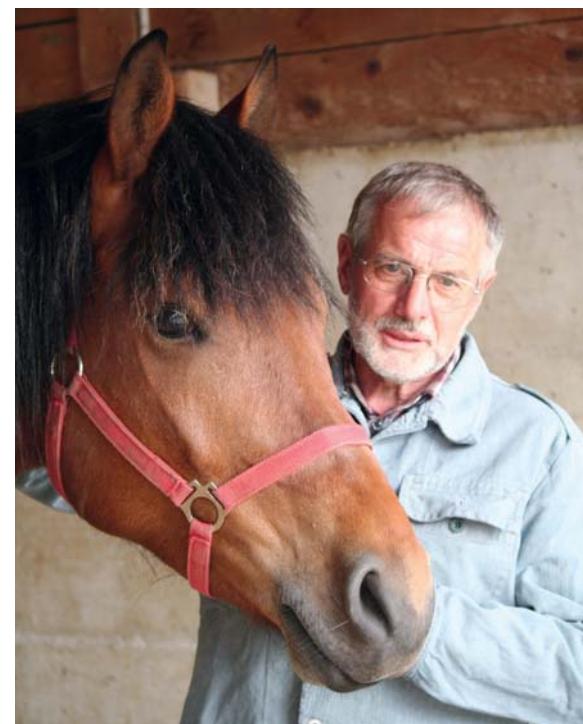
### Welche Voraussetzungen an das Gelände/Schwierigkeiten des Geländes müssen beachtet werden?

Sumpfiges Gelände ist immer schlecht, weil der Boden tief ist, das ist für die Pferde sehr anstrengend. Viele Pferde haben dort Angst. Steiniges und felsiges Gelände ist gefährlich, weil man hängen bleiben kann. Das Pferd kann stolpern oder in Löcher treten. Auch viel Steigung macht es schwieriger, da das Pferd nicht unbegrenzt ziehen kann. Das muss man dann mit Physik ausgleichen, indem man mit einem Flaschenzug arbeitet. Ein Pferd kann über 20 Meter, gut sein eigenes Gewicht ziehen. Es geht hier nicht um das Gewicht des Stammes sondern um den Zugwiderstand, der aus der Steigung und der Haftreibung (Stammbeschaffenheit, Rinde und Beschaffenheit des Bodens) resultiert. Bergab kann das Holz gebremst werden, indem der Stamm nicht ganz ausgeastet wird. Generell kann man sagen, dass gute Rücker mit guten Pferden überall zurecht kommen, die Anforderungen sind halt entsprechend hoch.

### Gibt es Gefahren durch das Gelände/Pferd für das Pferd oder den Menschen?

Für das Pferd: Der Fuhrmann im Wald besser der Rücker sollte das Pferd nie über Holzstapeln gehen lassen, da sich die Pferde die Beine brechen können. Sowohl beim Anziehen als auch im Zug sollte der Zug so konstant wie möglich sein, denn das Nachschiessen des Stammes ist gefährlich und durch diese schlechte Erfahrung verliert das Pferd seine Zugwilligkeit. Ein konstanter Zug ist der fromme Wunsch jedes Rückers aber natürlich nicht immer 100% umzusetzen. Im Schnee ist es besser, der Schnee dämpft.

Für den Menschen: Immer auf der oberen Seite gehen. Immer die physikalischen Gesetze beachten. Das Ausschwenken des Stammes ist für Hilfspersonal gefährlich. Ruhe in der Arbeit ist wichtig ebenso



Voiture de débardage de Hans Burkhalter, à gauche, le hongre de 15 ans Malin (Lambado-Humour-Juriel), à droite, le hongre de 5 ans Escudo (Escot-Lorenzo-Editeur).

Rückwagen von Hans Burkhalter, links der 15jährige Wallach Malin (Lambado-Humour-Juriel), rechts der 5jährige Wallach Escudo (Escot-Lorenzo-Editeur), Photos/Fotos: Henri Spychiger

Henri Spychiger, de Mont Crosin, est président d'honneur de la FSFM

Henri Spychiger, aus Mont Crosin, ist Ehrenpräsident des SFZV

n'enlevant pas complètement les branches. De manière générale, on peut dire que les bons débardeurs qui ont de bons chevaux se débrouillent partout, et les exigences sont par conséquent élevées.

### **Le terrain ou le cheval occasionne-t-il un danger pour le cheval ou pour l'homme?**

Pour le cheval: le conducteur en forêt, mieux dit, le débardeur, ne devrait jamais laisser le cheval passer par dessus des tas de bois, car il pourrait se casser une jambe. Tant au démarrage que durant la traction, la traction devrait rester la plus constante possible, car il est dangereux de se faire rattraper par un tronc et cette mauvaise expérience fait perdre au cheval sa volonté de tirer. Une traction constante est le vœu pieux de chaque débardeur, mais il n'est naturellement pas toujours possible de l'appliquer à 100%. Cela va mieux dans la neige, car la neige amortit.

Pour l'homme: toujours rester en amont. Toujours respecter les lois de la physique. Si le tronc ripe, c'est dangereux pour les personnes qui aident. Il est tout autant important de travailler calmement que de bien préparer et planifier les interventions. Travailler en anticipant, cela signifie aller voir le terrain avant. Il faudrait bien regarder le parcours et le faire pour repérer les dangers et planifier le chemin que l'on va prendre. Le bois qui reste devrait être protégé. On doit pouvoir évaluer ses chevaux. Si j'ai un cheval qui

ne traverse pas volontiers les flaques, j'en prends un autre pour le terrain marécageux.

### **Quels sont les chevaux qui conviennent pour le débardage ? Quels sont les prérequis et les exigences applicables au cheval ?**

En principe, tous les chevaux conviennent. Plus un cheval a de sang, plus il aura tendance à être nerveux. Dans le livre «Walddarbeit und Walddarbeiter im Prättigau» de Walter Schmitter, 1991, il est écrit que les chevaux demi-sang près du sang sont plutôt nerveux dans les situations très difficiles. Ces chevaux ont souvent besoin de beaucoup de temps pour se rendre compte qu'il ne leur arrive rien, mais malgré cela, ils apprennent plus vite. J'en ai moi-même fait l'expérience avec des franches-montagnes de croisements F1 (lignée L, Alsacien). On sait que les chevaux de sang sont souvent plus francs. Je me suis toujours entendu avec ces chevaux. Les originels ont un avantage psychologique: les gens pensent qu'ils n'ont pas de sang, donc pas de sang égale bon caractère. Cela n'est pas vrai, mais l'aspect psychologique aide, car on aborde le cheval différemment. Pour débarder, il faut des chevaux avec de la masse, principalement une croupe forte, pour la puissance et l'impulsion de l'arrière-main. Des jambes solides sont également importantes. Les fanons protègent les jambes jusqu'à un certain point. Chez nous, c'est

surtout dans la neige que les fanons sont utiles. Ils protègent les boulets du frottement dans la neige. Il faut une ferrure correcte et des crampons en hiver.

### **Quels sont les chevaux qui ne conviennent pas pour le travail en forêt ?**

Les chevaux paresseux, les chevaux qui n'ont pas de fierté. Il faut un cheval franc. Il doit vouloir sortir le tronc. C'est à moi de voir s'il peut le faire. Il doit pouvoir rester immobile. Pour des raisons de rentabilité, je ne peux pas avoir une deuxième personne pour tenir le cheval. Je dois pouvoir travailler derrière le cheval, sans qu'il soit perturbé par le bruit d'une tronçonneuse ou d'un arbre qui tombe.

### **A quelles charges psychiques ou physiques particulières pour le cheval faut-il faire attention ?**

Le conducteur doit savoir ce qu'il peut demander au cheval. Les jeunes chevaux peuvent vite paniquer. Le niveau individuel de stress est peut-être aussi une question de sang. Le cheval doit toujours et encore se remettre dans les traits et ne pas refuser après avoir tiré seulement deux ou trois fois. Mais le cheval doit aussi faire confiance à son conducteur, savoir qu'il va l'aider, par ex. en tournant la chaîne de manière à ce que le tronc se débloque et que le cheval réussisse de nouveau à tirer. C'est à nous de faire

eine bedachte Vorbereitung und Planung des Arbeitseinsatzes. Vorausschauendes Arbeiten bedeutet, sich das Gelände vorher anzuschauen. Man sollte sich den Weg genau ansehen und abgehen, um Gefahrenstellen auszumachen und den Weg zu planen. Bestehendes Holz sollte geschützt werden. Man muss seine Pferde einschätzen können. Wenn ich ein Pferd habe, das ungern durch Pfützen geht, nehme ich ein anderes mit in sumpfiges Gelände.

#### **Welche Pferde sind für das Rücken geeignet? Voraussetzungen beim Pferd/Anforderungen an das Pferd.**

Im Prinzip geht jedes Pferd. Je höher das Pferd im Blut steht, desto eher ist die Tendenz zur Nervosität vorhanden. In dem Buch «Walddararbeit und Walddarbeiter im Prättigau» von Walter Schmitter 1991, wird an einer Stelle beschrieben, daß die hoch im Blut stehenden Warmblutpferde in sehr schwierigen Situationen eher Nervosität zeigen. Oft brauchen diese Pferde länger, bis sie wissen, es passiert ihnen nichts, trotzdem lernen sie schneller. Ich selber habe diese Erfahrungen mit Freiberbern der F1 Kreuzungen (L-Linie, Alsaciens) gemacht. Man weiß, daß Blutpferde oft ehrlicher sind. Ich bin mit diesen Pferden immer gut zurechtgekommen. Die Originale haben einen psychologischen Vorteil: die Leute denken, der hat kein Blut, also kein Blut gleich guter Charakter. Das stimmt nicht, aber der psychologische Aspekt hilft, weil die Herangehensweise an das Pferd anders ist. Man braucht beim Rücken Pferde mit Masse, vor allem eine starke Kruppe für die Kraft und den Schub von hinten. Starke Beine sind auch wichtig. Der Kötenbehang schützt die Beine bis zu einem gewissen Grad. Vor allem bei uns im Schnee ist ein Kötenbehang von Vorteil. Der Kötenbehang schützt die Fesseln im Schnee vor Reibung. Korrektes Beschläge und Schneegriffs im Winter sind Pflicht.

#### **Welche Pferde sind nicht für die Arbeit im Wald geeignet?**

Ein faules Pferd, ein Pferd das keinen Ehrgeiz hat. Man braucht ein ehrliches Pferd. Es muss den Stamm herausbringen wollen. Es ist an mir zu sehen, ob es das kann. Es muss stehen können. Es kann aus wirtschaftlichen Gründen nicht sein, dass ich eine zweite Person brauche, die das Pferd hält. Ich muss hinter dem Pferd arbeiten können, ohne dass sich das Pferd durch Geräusche einer Motorsäge, oder eines fallenden Baumes irritieren lässt.



Jacques Bapst de La Roche/Jacques Bapst aus La Roche  
Photo/Foto: Mario Tabozzi, Centre forestier Le Mont-sur-Lausanne

#### **Welche besonderen Belastungen für das Pferd (psychisch/körperlich) sind zu beachten?**

Der Fuhrmann muss wissen, wie er das Pferd belasten kann. Junge Pferde können schnell in Panik geraten. Der individuelle Stresspegel ist vielleicht auch eine Blutfrage. Das Pferd muss immer und immer wieder anziehen und nicht einfach beim zweiten oder dritten Mal nicht mehr wollen. Das Pferd muss aber auch das Vertrauen haben, dass der Fuhrmann hilft, indem er

zum Beispiel die Kette dreht, so dass der Stamm sich etwas löst und das Pferd beim Anziehen wieder Erfolg hat. Es ist unsere Aufgabe dem Pferd nichts zuzumuten, was es nicht kann. Am Anfang der Arbeit soll man mit wenig Gewicht beginnen, damit das Pferd sich aufwärmen kann, Vertrauen fasst und nicht die Zugfreude verliert. Im Laufe der Arbeit kann man sich steigern. Junge Pferde (3 Jahre) haben im Wald nichts verloren. Man kann auch mal mit einem jungen Pferd in den Wald gehen, aber dann

## UTILISATION

attention de ne pas demander à un cheval quelque chose qu'il ne peut pas faire. Au début du travail, il faut commencer avec peu de poids, pour que le cheval puisse s'échauffer, qu'il prenne confiance et ne perde pas le plaisir de tirer. On peut augmenter la charge au cours du travail. Les jeunes chevaux (3 ans) n'ont rien perdu en forêt. On peut aussi aller de temps en temps en forêt avec un jeune cheval, mais dans ce cas, on se limite à des troncs légers pour l'habituer. Le débardage est une charge très importante pour l'animal, tant au niveau psychique que physique. L'homme a besoin de beaucoup d'expérience pour ce travail: avec l'âge, on devient donc de plus en plus expérimenté et de plus en plus calme. Mais en forêt, outre l'expérience, on a aussi besoin de chance.

### Quels sont les prérequis et les exigences applicables à l'homme?

L'homme doit amener son intelligence, le débardage est surtout une question de physique. En abattant l'arbre déjà, je dois savoir par où je vais sortir le tronc ensuite et par où ce n'est pas possible. Je dois aussi être capable d'estimer le poids d'un arbre. Il y a différentes espèces de sapins, dont le poids spécifique varie parfois considérablement d'une espèce à l'autre. On doit toujours se poser la question de savoir si le cheval est capable de tirer le tronc. Il est important de travailler en anticipant et de ne pas penser: «je veux vite encore faire...» On ne doit non plus jamais vouloir jouer au héros. Je porte toujours des guêtres d'équitation pour être bien protégé.

### Jument ou hongre: qui convient le mieux?

Je ne peux pas faire de jugement objectif. J'ai toujours l'impression qu'on peut plus demander à des hongres. Les juments sont plus fières.

### Differences entre jadis et aujourd'hui?

J'ai eu la grande chance dans mon enfance d'avoir vu comment on travaillait avec les chevaux. Le charron était conducteur d'artillerie dans l'artillerie attelée. Cette dernière a été supprimée en 1948. Le maître était adjudant dans la même arme. Ces hommes de cheval m'ont marqué. Avant, tout le monde devait travailler avec les chevaux, parce qu'on ne pouvait pas faire autrement. Ce n'étaient pas tous de bons hommes de cheval. C'est la raison pour laquelle il est bien que tout le monde ne soit plus tributaire du travail avec les chevaux. J'en ai vu beaucoup à ce sujet!



En débardant avec un cheval, on ne fait guère de dégâts  
Beim Holzrücken mit dem Pferd kommt es kaum zu Schäden.

Avant, on prenait plus de temps pour tout. Les anciens tenaient compte de la nature. Ils ne disaient pas «aujourd'hui, on va sortir le bois» mais observaient la nature. Si le sol était mou, on attendait encore, car le sol gelé convient mieux pour débardeur. Ils avaient plus de respect pour la nature.

### En forêt, le cheval a-t-il le dessous par rapport à la machine?

Oui, naturellement, mais pas partout. En débardant avec un cheval, on ne fait guère de dégâts. Au printemps, je prends des photos des endroits où j'ai travaillé et je suis heureux de voir qu'on ne voit quasiment pas de dommages dus au débusquage. Pour moi, cela me procure une certaine fierté professionnelle. Malheureusement, cela n'est guère quelque chose dont on tient compte de nos jours. On préfère payer la remise en état du terrain endommagé plutôt que de prendre le temps de travailler avec un cheval. C'est dû à l'attitude actuelle des gens. En forêt, le forestier utilise les chevaux partout où il peut. Sur de petites distances jusqu'à 100 mètres, le cheval n'a pas le dessous par rapport à une machine. Il y a une nouvelle méthode semi-mécanisée, appelée débusquage semi-mécanisé. La chaîne de débardage est passée au-dessus de la ligne de coupe de l'arbre à abattre. La chaîne ne doit pas pendre, et le cheval exerce donc

déjà une légère traction. Puis on scie l'onglet du côté de l'arbre opposé au cheval. Cette entaille détermine l'orientation de la chute. L'arbre est abattu en sciant le tronc du côté du cheval. Dès que l'arbre tombe, le cheval se met à tirer et commence à tirer l'arbre qui est encore en train de tomber, ce qui permet d'assurer l'orientation de la chute de l'arbre et d'éviter qu'il ne reste accroché dans les jeunes plants denses. L'arbre est tiré directement vers le processeur qui va le façonnier. L'avantage, c'est qu'ainsi, la machine peut toujours rester au même endroit. Le cheval ne concurrence donc pas la machine, mais représente un maillon de la chaîne de travail. Avec cette méthode, ce n'est pas la machine qui dicte le rythme, car elle ne se fatigue pas. Cette méthode semble avoir fait ses preuves. Elle convient pour l'éclaircissement des jeunes plants d'arbres jusqu'à 30 cm de diamètre.

### Combien de troncs peut-on empiler en forêt?

L'empilage des troncs se dit gerbage. De nos jours, on n'empile pratiquement plus le bois en forêt avec les chevaux, mais avec un chargeur frontal. Avant, on utilisait les chevaux pour le gerbage, il fallait alors travailler avec une rampe et une corde. Plus personne ne fait cela aujourd'hui.

Tanja Kernen et Barbara Heim  
[www.mandoline-fm.de](http://www.mandoline-fm.de)



Travailler en anticipant, cela signifie aller voir le terrain avant  
Vorausschauendes Arbeiten bedeutet, sich das Gelände vorher anzuschauen

beschränkt man sich auf leichte Stämme zur Gewöhnung. Das Rücken ist ebenso sehr psychische wie körperliche Belastung für das Tier.

Der Mensch braucht für diese Arbeit viel Erfahrung, je älter man wird desto erfahrener und ruhiger ist man. Neben der Erfahrung braucht man im Wald aber auch Glück.

#### **Welche Voraussetzungen/Anforderungen gibt es an den Menschen ?**

Der Mensch muss Intelligenz mitbringen, beim Rücken geht es vor allem um Physik. Schon beim Fällen des Baumes muss ich wissen, wo ich später mit dem Baum rauskomme und wo nicht. Auch das Gewicht eines Baumes muss ich einschätzen können. Es gibt unterschiedliche Tannenarten, die sich im spezifischen Gewicht zum Teil erheblich unterscheiden. Mann muss sich immer wieder die Frage stellen, ob das Pferd diesen Stamm auch ziehen kann. Es ist wichtig vorausschauend zu arbeiten und nicht zu denken: «ich will noch schnell...» Man darf auch nie den Helden spielen wollen. Ich trage immer Reitgamaschen damit bin ich gut geschützt.

#### **Sind Stuten oder Wallache besser geeignet?**

Das kann ich nicht objektiv beurteilen. Ich habe immer das Gefühl, dass ich den Wallachen mehr zumuten kann. Stuten haben mehr Ehrgeiz.

#### **Unterschiede früher und heute ?**

Ich hatte das grosse Glück in meiner Kindheit erlebt zu haben, wie mit den Pferden gearbeitet wurde. Der Hofkarrer war Artilleriefahrer bei der bespannten Artillerie. Diese wurde 1948 abgeschafft. Der Meister war Feldweibel bei derselben Waffengattung. Diese Pferdemenschen haben mich geprägt. Früher musste jeder mit den Pferden arbeiten, weil man nicht anders konnte. Das waren nicht alles gute Pferdemenschen. Darum ist es gut, dass heute nicht mehr jeder mit Pferden arbeitet. Da habe ich viel gesehen! Früher hat man sich für alles mehr Zeit genommen. Die Alten haben auf die Natur geschaut. Sie haben nicht gesagt, heute muss das Holz raus sondern haben auf die Natur geachtet. Bei weichem Boden hat man noch gewartet, da gefrorener Boden fürs Rücken besser geeignet ist. Sie hatten mehr Respekt vor der Natur.

#### **Ist das Pferd im Wald der Maschine unterlegen?**

Ja natürlich aber nicht überall. Beim Holzrücken mit dem Pferd kommt es kaum zu Schäden. Ich mache im Frühling Fotos von den Arbeitsplätzen und freue mich darüber, dass man kaum Flurschäden sieht. Es bedeutet für mich einen gewissen Berufsstolz. Leider wird das heute kaum berücksichtigt. Lieber zahlt man die Instandstellung des beschädigten Bodens als sich die Zeit für die Arbeit mit dem Pferd zu nehmen. Das

hat mit der heutigen Einstellung der Menschen zu tun. Im Forst setzt ein Förster die Pferde überall ein, wo er kann. Auf kleinen Distanzen bis zu 100 Metern ist das Pferd der Maschine nicht unterlegen. Es gibt eine neue Methode die sich halbmechanisiert, auf französisch le débusquage semi mécanisé nennt. Die Rückekette wird oberhalb der Schnittfläche um den noch zu fällenden Baum angebracht. Die Kette darf nicht durchhängen, daher steht das Pferd schon in leichtem Zug. Dann wird eine Fallkerbe auf der vom Pferd abgewandten Seite gesägt. Diese Kerbe bestimmt die Fallrichtung. Auf der dem Pferd zugewandten Seite wird der Baum durch sägen zum Fallen gebracht. Sobald der Baum fällt, zieht das Pferd an und beginnt den noch im Fall befindlichen Baum zu ziehen, damit wird die Fallrichtung des Baumes gesichert und im dichten Jungwuchs bleibt er nicht hängen. Der Baum wird auf direktem Wege zum Prozessor gezogen, der ihn weiter verarbeitet. Das hat den Vorteil, dass die Maschine immer am gleichen Ort stehen bleiben kann. So steht das Pferd nicht in Konkurrenz zur Maschine, sondern bildet ein Glied in der Arbeitskette. Dabei kann nicht die Maschine das Tempo angeben, da diese nicht ermüdet. Diese Methode scheint sich zu bewähren. Sie eignet sich zur Durchforstung von Jungwuchs für Bäume bis 30 cm Durchmesser.

#### **Wie viele Stämme kann man im Wald poltern ?**

Unter Poltern versteht man das Holz zu stapeln. Heute poltern wir im Wald praktisch nicht mehr mit den Pferden, sondern mit dem Frontlader. Früher haben wir mit den Pferden gepoltert, dann muss man mit einer Rampe und einem Seil arbeiten. Das macht heute niemand mehr.

Tanja Kernen und Barbara Heim  
[www.mandoline-fm.de](http://www.mandoline-fm.de)

PUBLICITÉ / WERBUNG

#### **Concours Murtensee (Avenches Plage)**

21.& 22.4.12 (NS 26.3.12)

FM/HF 1, 2, 3, B70, BR90,  
Dragoner  
R100, R105  
(zählt zur ZKV-Springtrophys)

Ausschreibung:  
[www.rv-seebbezirk.ch](http://www.rv-seebbezirk.ch)

# Sept étalons bravent le froid

## RUSWIL LU : PRÉSENTATION DES ÉTALONS FRANCHES-MONTAGNES DE SUISSE CENTRALE LE 4 FÉVRIER

**Eleveurs et amis des chevaux se sont rencontrés dans le manège de la famille Kunz à Ruswil. Ils ont été enthousiasmés par un programme comptant 19 numéros de spectacle. Quatre étalons privés et trois géniteurs du Haras national d'Avenches ont été présentés en main, sous la selle ou attelés. C'est Hermann Gehrig en personne qui tenait le micro et commentait une présentation des étalons qui a attiré de nombreux spectateurs malgré le froid glacial.**

Le rendez-vous des «franches-montagnes de Suisse centrale» est la plate-forme des syndicats d'élevage chevalin et des sociétés de Zoug, de l'Entlebuch, de Suisse centrale, de Willisau et de Sursee/Hochdorf. C'est déjà la cinquième fois que l'on assiste à la présentation d'un échantillon zootechnique intéressant en Suisse centrale, avec des franchises-montagnes qui se dévoilaient sous leur meilleur jour.

C'est Emilio (Ecossais), âgé de sept ans, du Haras national, qui a ouvert les feux: il saillit à la station de Schüpfheim et a été présenté en main et à l'attelage par Samuel Schär. Ce bai foncé bien typé est utilisé pour l'élevage depuis 2008 et à Ruswil, on a pu admirer ses allures élastiques. «Au Haras d'Avenches, on travaille sérieusement avec les étalons et on accorde une grande importance à ce qu'ils soient bien formés et polyvalents» explique Hermann Gehrig en commentant la présentation pleine de grâce d'Emilio. Hébron (Hendrix), appartient à Willi et Martina Birrer de Luthern.

Le reproducteur bai est né chez Jean-Martin Gigandet, Le Prédame, et son père Hendrix compte 14 fils

approuvés. Hébron, âgé de 11 ans, s'attelle très bien, ce qui fait que Willi Birrer l'a présenté attelé à une voiture marathon. Un fils d'Hébron âgé de cinq ans, a également attiré tous les regards. Le noble Hiloire, du Haras national, saillit à la station de Flüeli-Ranft OW et a une bonne aptitude à l'attelage. Aux guides d'Hiloire, Fredy Kramer a fait une présentation harmonieuse et pleine d'allant.

Roland Kathriner de Römerswil avait amené ses deux étalons Casim et Cosimo. Le polyvalent Cosimo (Clémenceau) convainc principalement par ses qualités de saut, et

Casim appartient à Roland Kathriner de Römerswil  
Casim gehört Roland Kathriner aus  
Römerswil

depuis 2007, il se qualifie chaque année pour la finale à Avenches.

### Une histoire entre père et fils

Mais Casim, le fils de Cosimo, est également fin prêt à débuter sa carrière. Cet étalon, âgé de quatre ans, est vraiment désireux de travailler et R. Kathriner l'utilise pour l'équitation et l'attelage. Les deux étalons ont présenté un magnifique pas-de-deux monté (avec Roland Kathriner et Fabienne Mathieu).

Norton (Nolane), âgé de cinq ans, propriété de la famille Portmann de Sigigen, ne peut pas non plus se plaindre d'ennui, car il est utilisé tant pour l'attelage que pour le saut. Depuis l'année passée, Dominik Portmann présente avec succès ce géniteur dans des concours de saut, et dans les concours de poulains à Sempach, Willisau et dans le Jura, il y avait plusieurs poulains de Norton au rappel. A Ruswil, Norton, monté par Dominik, a prouvé son aptitude sous la selle. «Les étalons veulent et doivent être travaillés. Pour leurs juments, les éleveurs ne veulent pas d'étalons qui sont bougés uniquement pour la saillie, mais ils veulent des étalons qui présentent également des qualités pour l'équitation et l'attelage» souligne Hermann Gehrig.

Christa Graf, du Haras national, avait fait le voyage jusqu'à Ruswil avec Don Festino (Don Flamingo), âgé de cinq ans. Ce grand étalon alezan évoluait dans le manège avec beaucoup d'action dans l'arrière-main, et il s'est très bien comporté à l'attelage également. Don Festino est utilisé pour la monte depuis 2010 et il est stationné à Schüpfheim. Pour alléger ce concentré de puissance des étalons, la présentation des étalons a été entrecoupée par celle de descendants et de quelques chevaux à vendre, en liberté, sous la selle ou attelés.

Texte et photos: Karin Rohrer





Pour la grande finale, tous les étalons étaient rassemblés dans la halle  
Beim grossen Finale waren alle Hengste gleichzeitig in der Halle

# Sieben Hengste trotzten der Kälte

**RUSWIL LU: ZENTRAL SCHWEIZER FREIBERGER-HENGSTPRÄSENTATION**

**AM 4. FEBRUAR**

**Züchter und Rösseler trafen sich in der Reithalle der Familie Kunz in Ruswil und liessen sich von einem Schauprogramm mit 19 Bildern begeistern. Vier private Hengste und drei Beschäler aus dem Nationalgestüt in Avenches zeigten sich an der Hand und unter dem Sattel oder eingespannt. Kein Geringerer als Hermann Gehrig sass hinter dem Mikrofon und führte durch die Hengstpräsentation, welche trotz eisiger Kälte etliche Zuschauer anlockte.**

«Freiberger Zentralschweiz» ist die Plattform der Pferdezuchtgenossenschaften und Vereine Zug, Entlebuch, Innerschweiz, Willisau und Sursee/Hochdorf. Bereits zum fünften Male nun zeigten die Zentralschweizer einen interessanten Querschnitt des Zuchtgesehens und präsentierte die Freiberger von ihrer schönsten Seite. Den Auftakt machte der siebenjährige Emilio (Ecossais) vom Nationalgestüt, welcher auf der Station Schüpfheim deckt und von Samuel Schär an der Hand, wie auch vor dem Wagen vorgestellt wurde. Der typvolle Dunkelbraune ist seit 2008 im Zuchteinsatz und stellte in Ruswil seine elastischen Gänge unter Beweis. «Im Gestüt Avenches wird seriös mit den Hengsten gearbeitet und es wird grossen Wert auf eine gute und vielseitige Ausbildung gelegt» erklärte Hermann Gehrig zum anmutigen Schaubild mit Emilio. Hébron

(Hendrix) gehört Willi und Martina Birrer aus Luthern. Der braune Deckhengst wurde bei Jean-Martin Gigandet in Le Pré dame geboren und sein Vater Hendrix kann 14 gekörte Söhne vorweisen. Der 11-jährige Hébron ist sehr gut gefahren und so zeigte ihn Willi Birrer am Marathonwagen. Ein fünfjähriger Sohn von Hébron zog in Ruswil ebenfalls alle Blicke auf sich. Der edle Hiloire vom Nationalgestüt deckt auf der Station Flüeli-Ranft OW und verfügt über eine gute Fahreignung. Fredy Kramer bot mit dem eingespannten Hiloire ein entsprechend harmonisches Bild bei seiner schwungvollen Präsentation. Roland Kathriner aus Römerswil hatte seine zwei Hengste Casim und Cosimo mitgebracht. Der vielseitige Cosimo (Clémenceau) überzeugt vor allem beim Springen mit seinen Qualitäten, qualifizierte er sich doch seit 2007 jedes Jahr für den Final in Avenches.

## Vater-Sohn-Sache

Aber auch Cosimos Sohn Casim steht in den Startlöchern und ist bereit für seine Karriere. Der Vierjährige ist sehr arbeitswillig und wird von Kathriner zum Reiten und Fahren eingesetzt. Die zwei Hengste boten in einem gerittenen Pas-de-Deux (unter Roland Kathriner und Fabienne Mathieu) ein schönes Bild. Norton (Nolane) ist im Besitz der Familie Portmann aus Siggen und der Fünfjährige kann nicht über Langeweile klagen, da er im Fahren ebenso eingesetzt wird wie für das Springreiten. Sohn Dominik stellt den Beschäler seit letztem Jahr erfolgreich an Springprüfungen vor, und an den Fohlen schauen in Sempach, Willisau und im Jura waren mehrere Fohlen von Norton im Rappel. In Ruswil bewies Norton seine Reiteigenschaften mit Dominik im Sattel. «Hengste wollen und sollen arbeiten. Die Züchter wollen für ihre Stuten keine Hengste, die nur zum Deckeinsatz bewegt werden, sondern auch Reit- und Fahrqualitäten vorweisen» betonte Hermann Gehrig. Christa Graf vom Nationalgestüt reiste mit dem fünfjährigen Don Festino (Don Flamingo) nach Ruswil. Der grossrahmige Fuchshengst schwiebte mit viel Schub aus der Hinterhand durch die Halle und auch am Wagen machte er eine ausgezeichnete Figur. Don Festino ist seit 2010 im Deckeinsatz und kommt auf der Station Schüpfheim zum Einsatz. Zur Auflockerung bei solch geballter Hengst-Power wurden zwischendurch Nachkommen und einige Verkaufspferde vorgeführt, sei dies freilaufend, unter dem Sattel oder eingespannt.

Text und Fotos Karin Rohrer

# Elevage couronné de succès grâce à une génétique diversifiée

## ARDEZ GR: GIACOMIN BARBÜDA A SU COMBINER DES LIGNÉES

### TRÈS DIFFÉRENTES

**En automne 2011 à Bottens VD, Giacomin Barbüda a remporté la 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> place du test en terrain avec ses deux juments Nuna GB et Harmony GB. Ces deux franchises-montagnes donnent un aperçu passionnant de l'élevage chevalin.**

Lors du test en terrain qui s'est déroulé à Bottens, dans le canton de Vaud, ce fut un vrai plaisir d'assister à la présentation vraiment hors du commun des juments Nuna GB et Harmony GB de l'élevage de Giacomin Barbüda, d'Ardez, dans l'épreuve du modèle et des allures. Nuna a été la gagnante du jour, avec les notes 9/8/9, tandis qu'Harmony GB s'est classée troisième avec les notes 8/8/9.

A l'attelage et sous la selle, les deux juments ont obtenu pratiquement les mêmes notes, bien qu'il s'agisse de deux juments vraiment très différentes, mais qui correspondent toutes deux à l'objectif d'élevage de la race FM. Ce que les notes du type ont confirmé. Il est encore plus passionnant d'examiner d'un peu plus près les deux ascendances qui ont finalement conduit à ce succès zootechnique. Les deux juments sont alezanes et toisent 159 cm pour Nuna et 156 cm pour Harmony. Harmony a une constitution légèrement plus fine que Nuna. Il y a aussi des différences au niveau de l'encolure et de l'épaule. Harmony s'engage également plus volontiers que Nuna.

Elles ont une ascendance commune du côté maternel, car Carrera, la mère de Nuna, est aussi la grand-mère d'Harmony.

Mais pour le reste de l'ascendance qui importe au niveau génétique, elles présentent de très grandes différences. Tant au niveau de la combinaison que de la consolidation des lignées. On peut considérer que les différences au niveau de la génétique sont à l'origine de l'apparence différente de ces deux juments. Il ne faut pas oublier de mentionner qu'il y a un point commun entre les deux ascendances, le pedigree d'aucune des deux juments ne présentant une influence de cheval de trait.

### Différentes combinaisons de lignées

Les deux juments prouvent que des franchises-montagnes issus de combinaisons de lignées très différentes peuvent donner un cheval avec un modèle et des allures typiques de la race. Ces deux juments confirment l'hypothèse selon laquelle, dans l'élevage de collatéraux et de parents, à partir de la quatrième génération, les caractéristiques positives et négatives des lignées plus consolidées s'imposent de manière plus marquée que celles des lignées moins consolidées. Chez Nuna, les anciennes lignées D et E sont trois et respectivement quatre fois plus représentées que les lignées N et L. Comparée à Harmony, la lignée H n'est pas représentée

chez Nuna. Mais chez Harmony, la lignée C est plus ancrée. La différence marquante au niveau de l'ascendance se trouve toutefois dans le sang d'anoblissement qui, chez Nuna, vient de la lignée N et, chez Harmony, de la lignée Q.

Nuna est un bon exemple qu'il est possible d'introduire du nouveau sang sans que cela n'amène des modifications trop marquées au niveau du modèle et des allures. Le sang N n'est présent qu'en lignée simple et c'est la raison pour laquelle il est fortement concurrencé par les anciennes lignées récurrentes. On peut malgré tout parler d'un léger anoblissement chez Nuna.

Chez Harmony, l'anoblissement par le sang maternel a agi différemment. La différence se manifeste en premier lieu par un garrot plus marqué et à l'encolure moins chargée que chez Nuna. Le sang Q a donc pu s'affirmer davantage car l'influence du recouplement multiple des anciennes lignées est moins marquée chez elle.

En raison de ces différences structurelles entre les deux pedigrees, on peut présumer qu'il y aura moins de dispersion chez les descendants de Nuna que chez ceux d'Harmony. On verra prochainement comment les deux juments se développeront, lorsqu'elles participeront au concours des juments d'élite.

L'évolution mentale des deux juments sera décisive. Il faut attendre pour voir s'il y a également des différences au niveau du caractère et des capacités de performance, même si on peut s'attendre à ce qu'il y ait de légères différences entre Harmony et Nuna.

Rolf Bleisch

## Harmony GB née en 2008 / Harmony GB geb. 2008

Havane	Hendrix	Hulax	Hunter	Hésitant
			Züsi	Horatio-- Drapeau
		Fanny	Carlo	Chasseral
			Bergère	Las Vegas
	Comète	Enjoleur	Elu	Epi d'Or
			Peggy	Radical
		Carine	Javart	Jura
			Colline	Roi d'un jour
	Quemoy	Queens	Qui-Sait	Quai d'Orsay
			Jouvence	Judää
		Marquise	Hobby	Halliday
			Fanny	Jodok
Quinnie	Carrera	Lambado Boy	Luxeur	Lorrain
			Delphine	Don Fernando
		Züsi	Eiger	Enjoleur
			Sauterelle	Olga

## Nuna GB née en 2008 / Nuna GB geb. 2008

Naguar	Nico	Noé DS	Natif de Signet	Goeland- Ibrahim
		Salomé	Sirocco	
	Jamaica	Diorit	Dior	
		Barke	Elu	
Carrera	Deli	Denver	Dior	
		Nadia	Elu	
	Jolanda	Alsacienn	Aladin	
		Jacconde	Jura	
	Lambado Boy	Lorrain	Alsacienn	
		Eliane	Elu	
	Delphine	Don Fernando	Don Pablo-Doktryner	
		Jurassienne	Jonathan- Jura	
	Züsi	Eiger	Enjoleur	Elu
		Sauterelle	Olga	Ugolin
		Disco	Disco	Damien-Denver-Dior
		Mira	Mira	Ume

# Erfolgreiche Zucht mit unterschiedlicher Genetik

## ARDEZ GR : EIN RASSENTYPISCHES EXTERIEUR MIT SEHR

### UNTERSCHIEDLICHEN LINIENKOMBINATIONEN

Giacomin Barbüda präsentierte im Herbst 2011 in Bottens VD die zwei Stuten Nuna GB und Harmony GB am Feldtest und belegte mit ihnen den 1. und 3. Schlussrang. Die zwei Freiberger geben einen spannenden Einblick in die Pferdezucht.

Zur Freude Anlass bot am Feldtest im waadt-ländischen Bottens die doch äussergewöhnliche Exterieurbeurteilung der Stuten Nuna GB und Harmony GB aus der Zucht von Giacomin Barbüda aus Ardez. Nuna wurde als Tagessiegerin mit 9/8/9, Harmony GB als Drittrangierte mit 8/8/9 beurteilt. Im Fahren und Reiten schnitten die beiden Stuten praktisch mit gleichen Noten ab, obwohl es sich doch um zwei recht verschiedene Stuten handelt, die aber beide im gewünschten FM-Rassenbild stehen, und dies mit den Typnoten bestätigt wurde. Umso spannender war es, die zwei Abstammungen, die ja letztlich zu diesem züchterischen Erfolg führten, etwas näher zu betrachten. Beide Stuten sind Füchse und haben ein Stockmass von 159 cm für Nuna und 156 cm für Harmony. Harmony hat im Vergleich zu Nuna einen etwas feineren Körperbau. Unterschiede sind auch in der Halsung und in der Schulter auszumachen. Harmony zeigte sich auch bewegungsfreudiger als Nuna. Von der Abstammung her gehen sie mütterlicherseits auf gemeinsames Blut zurück, denn die Mutter von Nuna, Carrera, ist auch die Grossmutter von Harmony. Der Rest der Abstammung, der genetisch bestimmend wirkte, unterscheidet sich jedoch

stark voneinander. Dies sowohl bezüglich der Linienkombinationen, wie der Linienverdichtungen. Die von der Genetik her gegebenen Unterschiede können als Ursache für die zwei unterschiedlichen Erscheinungsbilder angesehen werden. Eine Gemeinsamkeit in den beiden Abstammungen darf dabei nicht unerwähnt bleiben, nämlich, dass beide Stuten kein züchterisch wirksames Kaltblut über die Pedigrees ausweisen.

### Unterschiedlichen Linienkombinationen

Die beiden Stuten beweisen, dass beim Freiberger mit sehr unterschiedlichen Linienkombinationen, ein rassentypisches Exterieur resultiert. Geht man von der Voraussetzung aus, dass sich in der Verwandtschaftszucht höher verdichtete Linien ab der vierten Ahnengeneration stärker in den positiven und negativen Merkmalen durchzusetzen vermögen, als weniger stark verdichtete Linien, so bestätigt sich dies bei diesen beiden Stuten. Die alten Linien D und E sind bei Nuna mit der vierfachen Führung der E und der dreifachen D-Linie stärker verdichtet, als die N- und L-Linie. Im Vergleich zu Harmony ist bei Nuna die H-Linie nicht vertreten.

Bei Harmony ist jedoch die C-Linie stärker verankert. Der auffällige Unterschied in der Abstammung liegt jedoch beim Veredlerblut, das bei Nuna von der N- und bei Harmony von der Q-Linie herkommt.

Nuna ist ein gutes Beispiel, wie neues Blut ohne eine zu starke Exterieurveränderung eingebracht werden kann. Das N-Blut liegt in einfacher Linienführung vor und wird deshalb stark durch die alten Mehrfachlinien konkurriert. Trotzdem kann bei Nuna von einer sanften Veredelung gesprochen werden.

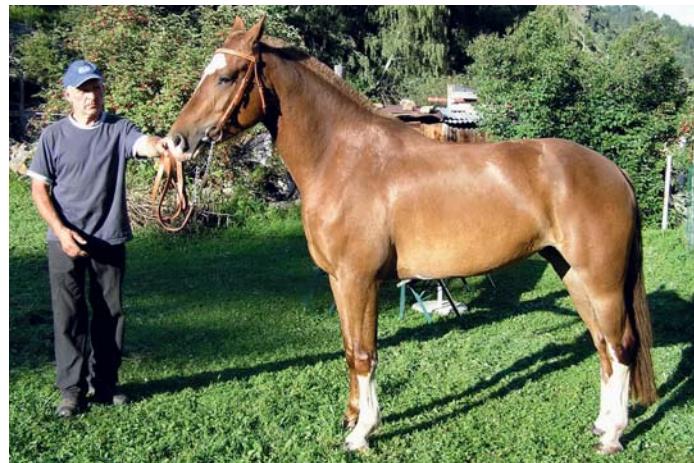
Bei Harmony hat sich das Veredlerblut über die Mutter anders ausgewirkt. Der Unterschied ist in erster Linie am ausgeprägteren Widerrist und dem weniger ausgeprägten Unterhals im Vergleich zu Nuna zu sehen. Da konnte sich also das Q-Blut stärker durchsetzen, weil die Mehrfachabsicherung der alten Linien bei Harmony weniger stark ausgeprägt ist.

Auf Grund dieser strukturellen Unterschiede zwischen den beiden Pedigrees darf angenommen werden, dass Nuna bei ihren zu erwartenden Nachkommen weniger streut, als Harmonie. Wie sich die zwei Stuten weiter entwickeln werden, wird in naher Zukunft mit der Teilnahme an der Elitestutenschau zu sehen sein.

Entscheidend wird die mentale Entwicklung der beiden Stuten sein. Ob sich da auch Unterschiede bezüglich Charakter und Leistungsfähigkeit zeigen werden, bleibt abzuwarten, auch wenn durchaus damit gerechnet werden kann, dass kleine Unterschiede zwischen Harmony und Nuna resultieren werden.

Rolf Bleisch

Harmony (Havane/Quemoy).



Nuna (Naguar/Lambado Boy).



Photos/Fotos : Giacomin Barbüda

# Bitusag SA

Produits bitumineux  
Enduits superficiel (Styrelf 103)  
Collage Emulsion Laque



# Hertzeisen SA

Mazout-Chauffage  
Diesel-Carburant  
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66



HIPPIE (Havane/Lucky-Boy)  
6<sup>ème</sup> au test en station 2004

EN STATION A CHÂTEL-ST-DENIS

Taxe de saillie 170.-  
Boxes pour jument  
Chemin des Asses 385  
1618 Châtel-St-Denis

Contact :  
Henri Bérard  
Route de la Frasse 275  
1618 Châtel-St-Denis  
079/676 93 88



COOKIES (Canada/Vicky)  
1<sup>er</sup> à Glovelier 2010  
1<sup>er</sup> au test en station 2010

## Nautilus

Noble Cœur – Lucky Boy  
Ne en 2003, bai

Note extérieure / Exterieurnote : 22.67 (4<sup>ème</sup> rang)  
Test en station / Stationtest : 103 pts. (5<sup>ème</sup> rang)

Propriétaire / Besitzer :  
Wächli Franz et Sonja  
Lotzwil / BE

Station de monte / Deckstation :  
Elevage du Bambois  
Marchand Philippe  
Le Bambois 24b  
2886 Epiqueure JU  
032/955.11.47  
elevage.du.bambois@gmail.com  
Boxes pour juments à disposition  
Boxen für Gaststuten stehen zur Verfügung



Sellerie / Sattlerei  
D & N Hess  
CH-2362 Montfaucon

prochain stand

Avenches  
3 mars 2012

Fabrication suisse   
in der Schweiz hergestellt  
+41(0)32.955.15.15  
[www.selleriehess.ch](http://www.selleriehess.ch)



Hiro  
Abstammung: Hâtif / Hobby / Laurier-Rose



Pferdezuchtgenossenschaft  
Falkenstein

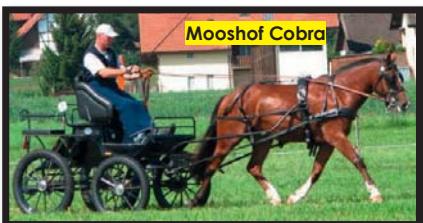
## Hengstvorführung mit anschliessendem Apéro

Sonntag 4. März 2012, 13:30 Uhr  
Reithalle Balsthal



Noble des Grattes  
Abstammung: Noble Coeur / Elysée II / Noé

Deckstation • Familie Vögtlin • Hintere Säge • 4719 Ramiswil • Tel. 062 / 391 17 64 • Decktaxe: CHF 170.--



Stute / 4 Jahre / Quarex / Charmeur du Maupas



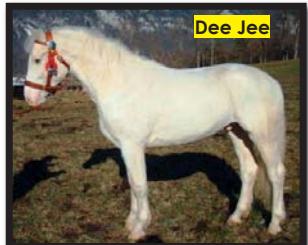
Wallach / 4 Jahre / Quarex / Disco



Wallach / 6 Jahre / Nepal / cardin



Wallach / 4 Jahre / Neptune des Champs



Wallach / 3 Jahre / Hiro / Ariano



Stute / 4 Jahre / Hiro / Loio

**Freitag, 30.03.2012 ab 09.00 Uhr – 20.00 Uhr  
Samstag, 31.03.2012 ab 09.00 Uhr – 20.00 Uhr  
Sonntag, 01.04.2012 ab 09.00 Uhr – 17.00 Uhr**

**Pferde für  
Sport und Freizeit:  
Bei uns finden Sie das richtige Pferd!**



Livio / 3 Jahre / Lyroi / Rocco



Wallach / 7 Jahre / Nico



Wallach / 3 Jahre  
Neptune des Champs / Lascar



Stute / 4 Jahre / Lascar / Raidibus



Stute / 4 Jahre  
Camillo / Voyou

## **Schnäppchenverkauf!**

**Alles rund um den Reit- und Fahrsport**

An diesem Wochenende präsentieren wir Ihnen **tolle Schnäppchen** rund um den Reit- und Fahrsport. Nähere Angaben erfolgen in der März-Ausgabe des Magazin's „Der Freiberger“ oder auch auf unserer Homepage unter [www.maegli-reitsport.ch](http://www.maegli-reitsport.ch).

**\*\*\*FESTWIRTSCHAFT\*\*\***

Bei Fragen steht Ihnen Heinz Mägli unter der Nr. 079 / 320 01 45 gerne zur Verfügung!

# Communications de la gérance

## Fibrose hépatique de Caroli (CLF)

### Nouvelles informations

**Le 30 janvier dernier, de nouvelles informations concernant la fibrose hépatique de Caroli ont été transmises par l'Institut de génétique de l'Université de Berne et par le Haras national suisse à la Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes (FSFM). Elles concernent l'étalon reproducteur Hélix, les étalons qui n'avaient pas encore été testés, ainsi que l'affinement des tests actuels.**

### Etalon Helix

De nouveaux résultats du test CLF effectué par l'Université de Berne ont été rendus publics la semaine dernière. Le résultat du laboratoire du 30 janvier 2012 révèle que l'étalon reproducteur Hélix n'est pas porteur. Le premier résultat communiqué aussi bien au propriétaire qu'à la FSFM à fin 2011, à savoir que l'étalon était porteur du gène défectueux CLF, était erroné. L'étalon Helix peut poursuivre sa carrière d'étalon reproducteur sans aucune restriction. L'Université de Berne a reconnu ses erreurs dans la communication des résultats et a exprimé ses vifs regrets aussi bien au propriétaire concerné qu'à la FSFM.

### Tests manquants

Suite à la découverte de cette erreur, la FSFM a demandé qu'un contrôle systématique de tous les étalons actifs (vivants et

semence disponible) soit effectué. Cette opération réalisée par le Haras national a mis en évidence l'absence de résultats du test CLF d'environ 30 étalons, dont une partie ne concerne que de la semence encore disponible. Ces cas seront contrôlés dans les plus brefs délais.

### Poulain mort de la CLF

Un poulain né en 2011 est mort récemment; il a été analysé par l'Université de Berne et les résultats pathologiques montrent que le poulain est mort de la CLF. Cela étant, il a forcément hérité de l'allèle défectueux CLF de son père, alors que ce dernier avait été testé négativement avec le test génétique. Comme le test génétique n'analyse pas la mutation en tant que telle mais seulement un marqueur génétique associé, de tels résultats peuvent dans des cas exceptionnels se produire. L'Université de Berne poursuit dès lors intensivement ses recherches pour améliorer le test actuel afin qu'il puisse déceler de façon fiable tous les porteurs. Cette découverte ne remet nullement en question les techniques de contrôle actuelles dont la fiabilité approche les cent pour cent, mais elle constraint les chercheurs à les affiner. Avec le test actuellement disponible, la présence de l'allèle CLF défectueux peut être massivement réduite de telle sorte qu'il n'y aura, avec une probabilité des plus élevées, plus aucun poulain qui va mourir de la CLF.

## Suite de la procédure

Réunis en séance extraordinaire le 2 février 2012, les membres du comité ont pris connaissance de ces nouvelles informations avec le plus grand mécontentement. Au cours de débats très vifs, ils ont notamment constaté que les événements intervenus créent le doute dans les esprits des éleveurs et nuisent à leurs intérêts ainsi qu'à ceux de la FSFM.

**Le comité de la FSFM a décidé, par conséquent, d'entrer en pourparlers, sans délais, avec ses partenaires sur les modalités de leur collaboration et sur les projets de recherche concernant la race.**

**La FSFM publiera toutes les informations utiles concernant cette affaire au fur et à mesure de son évolution.**

## Renseignements

Président de la FSFM, Bernard Beuret, tél. 032 438 82 48 ou 079 390 04 62 Gérant de la FSFM, Stéphane Klopfenstein, tél.: 026 676 63 43 ou 076 583 70 33, e-mail: s.klopfenstein@fm-ch.ch

## Epreuves sports et loisirs 2012 - modification

Le concours de gymkhana, débardage et traction de Wimmis aura lieu le 8.09.2012 et non le 02.09.2012

PUBLICITÉ / WERBUNG



## APPEL

Les organisateurs (FSFM et HNS) du show de la journée franchises-montagnes, qui a lieu le 1.5.2012 de 14 h 30 à 17 h dans le cadre de l'exposition BEA cheval 2012, **sont à la recherche de personnes (groupes) intéressées**. En effet, une chance leur est offerte de présenter leur cheval FM dans l'arène devant un large public.

Renseignement et inscriptions à l'adresse suivante:

Hansruedi.zurkinden@haras.admin.ch

# Mitteilungen der Geschäftsstelle

## Caroli-Leberfibreose (CLF)

### Neue Erkenntnisse

**Am vergangenen 30. Januar haben das Institut für Genetik der Universität Bern und das Schweizerische Nationalgestüt dem Schweizerischen Freibergerzuchtverband (SFZV) neue Informationen über die Caroli-Leberfibreose zukommen lassen. Sie betreffen den Zuchthengst Helix, noch ausstehende Testresultate für Zuchthengste sowie die Verbesserung der heutigen Tests.**

### Zuchthengst Helix

Letzte Woche wurden neue Resultate des von der Universität Bern durchgeföhrten CLF-Tests veröffentlicht. Das Laborergebnis vom 30. Januar 2012 hat ergeben, dass der Zuchthengst Helix nicht CLF-Träger ist. Das erste Resultat, welches dem Besitzer wie auch dem SFZV Ende 2011 zugestellt wurde und den Hengst als CLF-Träger identifizierte, wurde widerrufen. Der Hengst Helix kann seine Karriere als Zuchthengst uneingeschränkt fortsetzen. Die Universität Bern hat ihren Fehler in der Mitteilung der Resultate zugegeben und dem betroffenen Besitzer sowie dem SFZV ihr grosses Bedauern ausgedrückt.

### Fehlende Tests

Nachdem dieser Irrtum aufgedeckt worden war, hat der SFZV verlangt, dass alle aktiven Hengste (lebende Hengste und verfügbarer Samen) systematisch kontrolliert werden. Bei

dieser vom Nationalgestüt durchgeföhrten Aktion wurde festgestellt, dass die Resultate des CLF-Testes für ungefähr 30 Hengste noch ausstehen, ein Teil davon betrifft nur den verfügbaren Gefriersamen. Diese Fälle sollen in kürzester Frist kontrolliert werden.

### Fohlen gestorben an CLF

Ein im Jahr 2011 geborenes Fohlen ist kürzlich an CLF gestorben, wie die pathologischen Resultate der anschliessenden Untersuchung an der Uni Bern zeigten. Folglich hat es zwangsläufig das defekte CLF-Allel seines Vaters geerbt, obwohl das Resultat seines Gentests negativ war. Da der Gentest nicht die ursächliche Mutation selbst, sondern nur einen genetisch gekoppelten Marker untersucht, können solche Ergebnisse in seltenen Fällen vorkommen. Die Universität Bern führt nun weitere intensive Forschungsarbeiten durch, um den heutigen Test zu verbessern, um wirklich alle Träger verlässlich erfassen zu können. Diese Tatsachen stellen die aktuellen Kontrollmethoden keinesfalls in Frage, da sie zu fast hundert Prozent zuverlässig sind. Mit dem heute verfügbaren Test kann die Häufigkeit des schädlichen CLF-Allels soweit gesenkt werden, dass mit grösster Wahrscheinlichkeit keine Fohlen mehr an CLF sterben werden.

### Weiteres Vorgehen

Die Vorstandsmitglieder, die sich am 2. Februar 2012 zu einer ausserordentlichen

Sitzung getroffen haben, haben diese neuen Informationen mit grösster Unzufriedenheit zur Kenntnis genommen. Im Verlauf der sehr angeregten Diskussionen hat der Vorstand ausdrücklich betont, dass solche Vorfälle Züchtern Anlass zu Zweifeln geben und dass sie den Interessen der Züchter und des SFZV schaden.

**Daraufhin hat der Vorstand des SFZV entschieden, umgehend Verhandlungen mit seinen Partnern aufzunehmen, um die Modalitäten der Zusammenarbeit sowie der Forschungsprojekte die Rasse betreffend, zu klären. Der SFZV wird fortlaufend alle wichtigen Informationen in dieser Angelegenheit veröffentlichen.**

### Auskunft

Präsident des SFZV, Bernard Beuret,  
Tel. 032 438 82 48 oder 079 390 04 62  
Geschäftsführer des SFZV,  
Stéphane Klopfenstein,  
Tel. 026 676 63 43 oder 076 583 70 33,  
E-Mail: s.klopfenstein@fm-ch.ch

### Freizeitprüfungen 2012 – Änderung

Die Prüfung in Wimmis (Gymkhana, Rücke- und Zugprüfung) findet am 08.09.2012 und nicht am 02.09.2012 statt

PUBLICITÉ / WERBUNG



## AUFRUF

Die Organisatoren (SFZV und Gestüt) des Schauprogrammes des Freiberger-Tages am Montag 1.5.2012 von 14.30 bis 17.00 Uhr an der BEA-Pferd möchten interessierten Personen (Gruppen) die Möglichkeit bieten, sich in der Arena mit Ihren FM-Pferden einem grossen Publikum zu präsentieren.

Auskunft und Anmeldungen bitte an:

Hansruedi.zurkinden@haras.admin.ch

Die IG Freiberger Aargau lädt ein zur  
**Hengstvorführung in Rapperswil**

am Sonntag, 26. Februar 2012, um 11.00 Uhr  
in der Reithalle Auhof, Rapperswil



[www.hedpau.ch](http://www.hedpau.ch)

Ein vielfältiges Showprogramm rund um den Freiberger:  
Freiberger-Zuchthengste, Nachzucht, Jungpferde, Verkaufspferde der IG Freiberger Aargau

Der Eintritt ist **gratis** und die gemütliche Festwirtschaft lädt zum Verweilen ein.

Diese Freibergerhengste stellen sich vor:



**Calvaro**

braun, 1999, 157 cm, 2,34 %  
Abst. Chirac / Elisée II



**Henrique**

braun, 2000, 156 cm, 3.13 %,  
Abst. Hendrix / Lucky Boy



**Houston**

d'braun, 2005, 156 cm, 5.08 %  
Abst. Hobby / Havane



**Hastragal**

fuchs, 2008, 158 cm, 10.55 %  
Abst. Hermitage / Lasko



**Verdicain**

braun, 1994, 159 cm, 15.63 %  
Abst. Vulcain / Dayan



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Echange d'étalons pour la saison de monte 2012

### Familles

**Marc et Francis Waeber**

**1485 Nuvilly**

079 286 97 32

ou 079 383 52 00

email [info@elevage-fm.ch](mailto:info@elevage-fm.ch)

[www.elevage-fm.ch](http://www.elevage-fm.ch)



Mobile : 079 813 00 29  
[elevagedejasman@bluewin.ch](mailto:elevagedejasman@bluewin.ch)



**HESIANO**

par Havane - Hilton

2.34% sang - bai - 155 cm - cl. C

**NOVARTIS**

par Noble Cœur - Enjoleur

18.75% sang - alezan - 157 cm - cl. C



**LIBERO**

par Lambado Boy - Eiger

7.81% sang - bai - 157 cm - cl. A

**RAVEL**

par Roucki - Diogenes

12.50 % sang - bai - 156 cm - cl. A

# Frühlingsverkauf



**Mägili Reitsport  
Mümliswil**

Tel.: 062 / 391 34 35

**Freitag/Vendredi, 16.03.12 ab/de 16.00 bis/à 22.00  
Samstag/Samedi, 17.03.12 ab/de 09.00 bis/à 22.00  
Sonntag/Dimanche, 18.03.12 ab/de 10.00 bis/à 17.00**

oooooooooooooooooooooooooooo

- > Div. Regendecken ungefüttert statt Fr. 220.-- noch Fr. 150.--
- > Div. couvertures de pluie, non doublées, au lieu de Fr. 220.-- plus que Fr. 150.--
- > Div. Fleecejäckli 10 - 50% / Div. vestes en fleece 10 - 50%
- > Halftern Fr. 15.-- / Stück / Liools Fr. 15.-spce
- > Pikeur-Reithosen 10 - 50% / Pantalons d'équitation Pikeur 10 - 50%
- > Gamaschen bis 50% / Guêtres jusqu'à 50%
- > Div. Jacken (auch Einzelstücke) bis 50% / Div. vestes (aussi exemplaires uniques) jusqu'à 50%
- > Div. Zähme bis 50% / Div. bridles jusqu'à 50%
- > Lanz-Anliker-Schabracken statt 110.-- noch 80.-
- > Chabracques Lanz-Anliker au lieu de Fr. 110.-- plus que Fr. 80.-
- > Concours-Hemd bis 60% / Chemise de concours jusqu'à 60%
- > Handschule 10 - 50% / Gants 10 - 50%
- > Div. Bottinen 10 - 50% / Div. bottines 10 - 50%
- > Lederreitstiefel Reissverschluss hinten, vorne mit Ristschnürung, statt Fr. 560.-- noch Fr. 380.--
- > Bottes d'équitation, fermeture éclairée derrière, devant lacage sur le pied, au lieu de Fr. 560.-- seulement Fr. 380.-
- > Div. Dressur- und Springsättel (Probiersättel) zu günstigen Preisen
- > Div. selles de dressage et de saut (selle d'essai) à prix avantageux
- > Occ.-Sättel ab Fr. 100.- / Selles d'occasion dès Fr. 100.-
- > Div. neuen und occ.-1- und 2-Spanner Brustblattgeschriffe
- > Div. poitrails neufs ou d'occasione pour un ou deux chevaux
- > Div. neuen und occ.-Freizeit- und Marathonwagen / Div. chars de marathon neufs ou d'occasion

**Tolle Schnäppchen: Einzelstücke z.B. Jacken, Reithosen, Concours-Hemd, etc. ab 20.-  
Bonnes affaires: pièces uniques, par ex. vestes, pantalons d'équitation, chemises de concours, etc. dès Fr. 20.-**

**und natürlich gibt es auch wieder ein Paar Neuheiten!  
Et bien sûr il y aura aussi des nouveautés !**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Nous nous réjouissons de votre visite!**



## Freiberger - Verkaufsschau

**14. April 2012**

09.30 Uhr in der Reithalle

## CH-3454 Sumiswald



Freiberger aus der ganzen Schweiz,  
jeden Alters, trächtig oder unträchtig,  
mit oder ohne Fohlen bei Fuss.

Alle Pferde können besichtigt und ausprobiert werden.

Der Katalog mit detaillierten Informationen ist zu beziehen bei:

**Paul Rothenbühler  
Niederbach  
3433 Schwanden Tel. 034 461 16 86**

Verkäufliche Pferde können bis 9. März 2012 (A-Post) gemeldet werden.  
Aufführgebihr sFr. 70.-- pro Pferd, eine Foto und Kopie des Abstammungsausweis in einen Briefumschlag an oben stehende Adresse senden!

Digital-Fotos an: christof.hertig@pfaffenbach.ch

Le syndicat vaudois d'élevage chevalin

avec l'aide du personnel du haras, a le plaisir de vous inviter à la présentation des trois étalons stationnés chez lui

le samedi 25 février 2012 dès 13h30 (début des présentations 14h00 )

à l'école d'agriculture de Grange-Verney, Moudon.

Une buvette avec boissons et collation est à disposition.

**Houcine**



par Hobby-Legato  
né le 23.04.2003, bai, cl. B  
En station dès le 25.02.2012  
Grange-Verney, Moudon  
Tél 079 808 53 56  
Boxes à disposition

**Lugari**



par Lucky Boy - Vulcain  
Né le 27.03.2000, bai, cl. B  
En station dès le 29.02.2012  
Anne Favre, Gimel  
Tél. : 079 305 47 39  
Boxes à disposition

**Nebraska des Aigues**



Par Noble Cœur-Uzès  
Né le 05.04.2002, alezan, cl. C  
En station dès le 25.02.2012  
M. Poncet, Ballaigues  
Tél. : 079 459 34 69  
Boxes à disposition



## BUREAU DE CONSEILS

# Termes techniques d'élevage expliqués simplement

**La transmission des caractères héréditaires est un domaine vaste et complexe. Dans l'élevage de chevaux, on utilise fréquemment des notions comme «consanguinité», «parenté» ou «maladies héréditaires». Cet article tente d'expliquer simplement au lecteur certains termes importants.**

## Hérédité

Lors de leur conception, tous les chevaux reçoivent à la fois les gènes de leur mère et de leur père. Autrement dit, chaque gène possède deux formes d'expression, héritées de chaque parent. Ces formes peuvent être identiques (homozygote) ou différentes (hétérozygote). Or, même si deux chevaux ont les mêmes parents, ils n'héritent pas de la même moitié des gènes du père et de la mère, ce qui explique entre autres pourquoi les frères et sœurs sont si différents dans leur apparence et leur nature.

## Elevage en race pure – croisements

On entend par élevage en race pure l'accouplement entre deux animaux qui appartiennent à la même race. En règle générale, les élevages en race pure sont effectués dans le cadre d'une population fermée, c'est-à-dire qu'aucun nouveau gène d'une autre race n'y est introduit. Le Franches-Montagnes est un exemple typique d'un élevage en race pure, son livre généalogique étant fermé depuis 1998 et tout apport de sang étranger étant donc exclu. A l'inverse de l'élevage en race pure, les croisements favorisent le mélange de gènes provenant de races différentes, ce qui peut être positif dans le cas de certains caractères, mais peut aussi avoir des conséquences négatives.

## Parenté et consanguinité

Par parenté, on entend le rapport de parenté **entre deux** individus ou groupes. Deux individus (ou groupes) sont apparentés s'ils ont au moins un ancêtre commun. Ce rapport s'exprime par le degré de parenté (en %). Dans la population de Franches-Montagnes, nous trouvons aujourd'hui un degré moyen de parenté d'environ 14% entre les chevaux utilisés pour la reproduction au cours des dix dernières années ou formulé différemment: tous les Franches-Montagnes sont cousins.

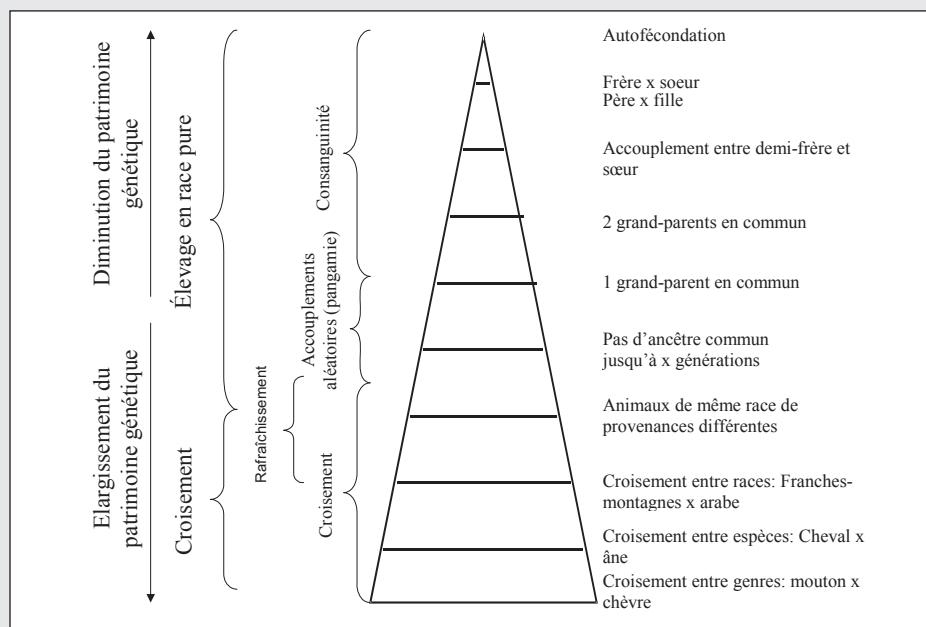
La notion de consanguinité se réfère toujours à **un individu**. Celui-ci est consanguin si ses géniteurs sont apparentés, donc s'ils ont des ancêtres communs. On peut en déduire le taux de consanguinité qui est très important pour le maintien de la diversité du patrimoine génétique. Chez le Franches-Montagnes, ce pourcentage s'élevait à 7% en 2011.

Dans l'élevage d'animaux de rente, la consanguinité par le biais de l'élevage de lignée a un objectif mûrement réfléchi. C'est consciemment que l'on cumule dans le même pedigree des ancêtres qui sont considérés sur le plan génétique comme remarquables. Ce système d'élevage est un difficile exercice d'équilibrisme entre le maintien de certains excellents gènes et le risque de provoquer une forte croissance du taux de consanguinité.

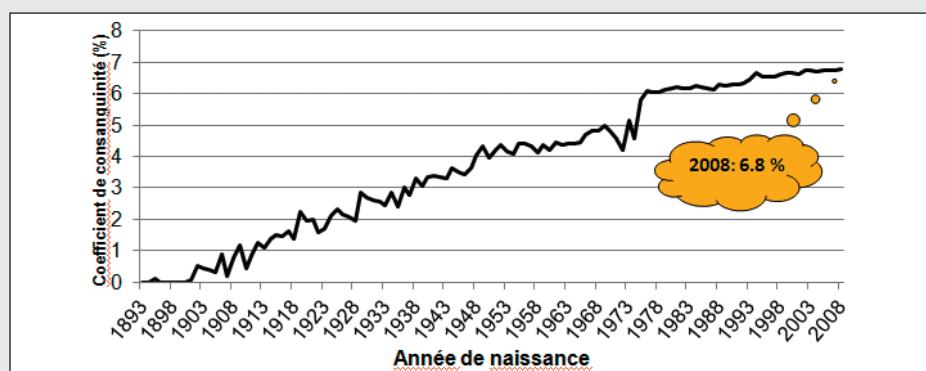
## Influence de la taille de la population sur la diversité génétique

Dans une population fermée, telle que celle de la race des Franches-Montagnes, la proportion d'animaux reproducteurs est limitée. Il est donc quasi impossible d'empêcher l'accouplement entre animaux apparentés. Par conséquent, le degré moyen de parenté de même que le taux moyen de consanguinité ne cessent d'augmenter. Autrement dit, la diversité du patrimoine génétique ne cesse de diminuer au sein de la population avec pour conséquence la probabilité que des tares héréditaires, des pertes de performance, des problèmes de fertilité et des pertes d'autres caractères se multiplient (dépression consanguine). Dans une population consanguine, les tares héréditaires récessives se manifestent deux à trois fois plus fréquemment que dans une population non consanguine. En d'autres termes, pour le maintien à long terme de la santé d'une population, il est indispensable que le taux de consanguinité reste aussi bas que possible, idéalement en dessous de 5% (Equigarde® 2011).

Influence de la méthode d'accouplement sur la diminution ou de l'élargissement du patrimoine génétique (Künzi et al. 1993)



Evolution de la consanguinité dans la population de FM en se basant sur les parents de 2003 à 2008 (Hasler et al., 2010)



### Maladies héréditaires récessives, l'exemple de la fibrose hépatique de Caroli CLF

Etre atteint d'une maladie récessive héréditaire signifie que seuls les chevaux qui ont hérité de deux gènes mutants, donc un du père (porteur) et un de la mère (porteuse), sont atteints de la maladie. Les chevaux n'ayant reçu qu'un gène mutant sont, quant à eux, porteurs. Ils ne développent certes pas la maladie, mais peuvent transmettre le gène mutant à leurs descendants. L'accouplement de deux animaux porteurs entraîne dans un quart des cas des poulains malades, dans la moitié des cas des animaux porteurs et dans un autre quart des cas de chevaux qui ne sont ni porteurs ni malades. La probabilité d'un accouplement entre animaux porteurs du gène déficient – et donc le risque d'avoir des poulains malades – est d'autant plus élevée que la population est petite et le degré de parenté étroit, comme c'est le cas chez le FM.

Un test génétique de dépistage développé par l'Institut de génétique de l'Université de Berne permet depuis 2011 d'identifier les chevaux porteurs du gène de la fibrose hépatique de Caroli dans la population de FM. Il est désormais possible, d'une part d'éviter les accouplements entre animaux porteurs – et donc de ne plus éléver de poulains susceptibles de développer la maladie – et d'autre part de retirer de l'élevage les animaux porteurs. La diffusion de ce gène indésirable au sein de la population des FM peut ainsi être stoppée.

#### Sources:

- Equigarde, 2011. Support de cours Elevage de chevaux C. Haras national suisse, Avenches
- Hasler H, Flury C, Poncet P.A, Menet S, Rieder S, 2010. Freiberger: Genetische Vielfalt, Zuchtfortschritt und Paarungsplanung. Cinquième Journée de la recherche équine Suisse, Avenches (documents disponibles qu'en allemand)
- Künzi N, Stranzinger G, 1993. Allgemeine Tierzucht. Eugen Ulmer Verlag (allemand)





## BERATUNGSSTELLE PFERD

# Zuchttechnische Begriffe verständlich erklärt

**Die Vererbung von Merkmalen ist ein komplexes und weites Gebiet. Aktuell werden in der Pferdezucht Begriffe wie «Inzucht», «Verwandtschaft» oder «Erbkrankheiten» häufig verwendet. In diesem Artikel versuchen wir dem Leser die wichtigsten Begriffe in einfacher Form näher zu bringen.**

## Vererbung

Jedes Pferd erhält bei seiner Zeugung zur Hälfte die Gen-Information von der Mutter und zur anderen Hälfte vom Vater. Es bestehen somit für jedes Gen zwei Ausprägungsformen, vererbt von je einem Elternteil. Diese Ausprägungsformen können identisch (reinerbig) oder unterschiedlich (mischerbig) sein. Haben zwei Pferde die gleichen Eltern, erben diese nicht die identische Hälfte der Gene vom Vater und der Mutter. Dies erklärt unter anderem, unter anderem, warum Vollgeschwister unterschiedlich in ihrer Art und Aussehen sind.

## Reinzucht – Kreuzungszucht

Unter Reinzucht wird die Anpaarungen zwischen zwei Tieren verstanden, die denselben Rasse angehören. In der Regel werden Reinzuchten als sogenannt geschlossene Population geführt, dass heißt, es werden keine neuen Gene aus anderen Rassen zugeführt. Der Freiberger ist aktuell ein Beispiel für Reinzucht mit einem seit 1998 für Fremdblut geschlossenen Herdebuch.

Die Idee hinter der Kreuzungszucht ist die Umkehr der Reinzucht. Die Vermischung verschiedenster Gene aus verschiedenen Rassen können für einzelne Merkmale positive, aber auch negative Folgen haben.

## Verwandtschaft und Inzucht

Sprechen wir von Verwandtschaft, so bezieht sich dies auf das verwandtschaftliche Verhältnis **zwischen zwei** Individuen oder Gruppen. Zwei Individuen (oder Gruppen) sind verwandt, wenn sie mindesten einen gemeinsamen Vorfahren besitzen. Dieses Verhältnis wird mit dem sogenannten Verwandtschaftsgrad (in %) ausgewiesen. In der Freibergerpopulation finden wir heute einen durchschnittlichen Verwandtschaftsgrad der aktiven Zuchttiere der letzten 10

Jahre von durchschnittlich 14%, oder anders formuliert: alle Freiberger sind auf Stufe Cousin miteinander verwandt.

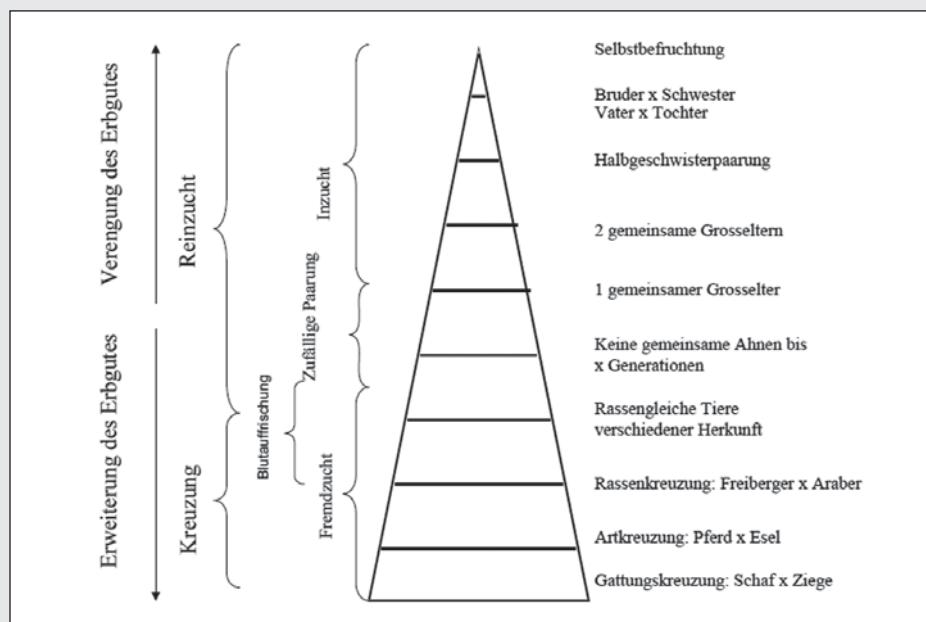
Der Begriff Inzucht ist bitte streichen sich immer auf **ein Individuum**. Dieses gilt als ingezüchtet, wenn seine Eltern verwandt sind, also gemeinsame Ahnen aufweisen. Daraus kann man den Inzuchtgrad berechnen, welcher als Mass für den Erhalt der Vielfalt des genetischen Erbgutes wichtig ist. Beim Freiberger beträgt dieser im Jahr 2011 rund 7%.

In der Nutztierzucht findet die Inzucht in Form der Linienzucht eine durchdachte Anwendung. Bewusst werden Ahnen, die als genetisch wertvoll betrachtet werden, im selben Pedigree kumuliert. Dieses Zuchtsystem ist jedoch eine Gratwanderung zwischen dem Erhalt bestimmter hervorragender Gene eines Vorfahren und dem starken Anstieg des Inzuchtgrades.

## Einfluss der Populationsgrösse auf die genetische Diversität

In einer geschlossenen Population, wie die der Freibergerrasse, ist der Umfang an Zuchttieren begrenzt. Daher ist es kaum zu vermeiden, dass verwandte Tiere miteinander verpaart werden. Somit steigen der durchschnittliche Verwandtschaftsgrad sowie der Inzuchtgrad kontinuierlich an. Das bedeutet auch, dass immer weniger unterschiedliches Erbgut in der Population vorhanden ist. Dies hat zur Folge, dass die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Erbfehlern, Leistungseinbussen, Fruchtbarkeitsproblemen und anderen Merkmalseinbussen grösser wird (Inzuchtdepression). In einer ingezüchteten Population treten rezessive Erbfehler zwei- bis dreimal häufiger auf als in einer nicht ingezüchteten Population. Daher ist es für die längerfristige Gesunderhaltung einer Population unerlässlich, den Inzuchtgrad so tief wie möglich zu halten, idealerweise unter 5% (Equigarde 2011).

Einfluss des Paarungsverfahrens auf Verengung oder Erweiterung des Erbgutes (Künzi et al. 1993)



Inzuchtentwicklung in der FM-Population, basierend auf den Elterntieren 2003 bis 2008 (Hasler et al., 2010)



### Rezessiv vererbte Krankheiten, z.B. Caroli Leber Fibrose CLF

Rezessiv vererbt heißt, dass nur Pferde erkranken können, welche zwei mutierte Gene, also jeweils eines vom (Träger-) Vater und eines von der (Träger-) Mutter, erhalten haben. Pferde mit nur einem mutierten Gen sind sogenannte Träger, sie erkranken zwar nicht, geben dieses Gen jedoch an ihre Nachkommen weiter. Die Verpaarung von zwei Trägertieren führt in einem Viertel der Fälle zu kranken Fohlen, in der Hälfte der Fälle zu Trägertieren und in einem weiteren Viertel zu Pferden, die frei sind vom krankmachenden Gen. Die Wahrscheinlichkeit für die Verpaarung von Trägertieren und somit für das Auftreten von kranken Fohlen ist umso höher, je kleiner die Population und je enger die Pferde verwandt sind, wie dies beim Freiberger der Fall ist.

Ein im Institut für Genetik der Universität Bern entwickelter Gentest erlaubt seit 2011, Trägertiere in der Population zu identifizieren. Dies ermöglicht, dass einerseits keine Träger mehr untereinander verpaart und somit keine kranken Fohlen mehr gezüchtet werden. Zum anderen können Trägertiere gezielt aus der Zucht genommen und die Verbreitung des unerwünschten Gens gestoppt werden.

#### Quellen :

- Equigarde, 2011. Skript Pferdezucht C. Schweizerisches Nationalgestüt, Avenches
- Hasler H, Flury C, Poncet P.A, Menet S, Rieder S, 2010. Freiberger: Genetische Vielfalt, Zuchtfortschritt und Paarungsplanung. Fünfte Jahrestagung Netzwerk Pferdeforschung Schweiz, Avenches
- Künzi N, Stranzinger G, 1993. Allgemeine Tierzucht. Eugen Ulmer Verlag



# Un été cool avec Baron

## ALLEMAGNE: TOUTE LA POLYVALENCE DU FRANCHES-MONTAGNES

**La polyvalence du cheval des Franches-Montagnes est appréciée bien au-delà des frontières de la Suisse. Renzo Kapust est âgé de 13 ans. Il habite Harrislee, dans le Schleswig-Holstein, au Nord de l'Allemagne. Il nous raconte ses aventures avec Baron.**

Le 21 et 22 juillet, je suis allé au camp de jeunesse de l'association équestre de Nordmark et j'y ai rencontré huit jeunes sympathiques. Le premier jour, je suis arrivé à Bergenthalen avec Baron dans le van. Jan, l'organisateur, nous y attendait déjà. Nous avons mis Baron dans un box. Puis j'ai amené son harnachement à la sellerie. Mes affaires sont arrivées au Casino, où nous allions aussi passer la nuit. Après avoir tout rangé, nous avons suivi un cours de dressage. Ensuite nous avons pris le repas de midi (spaghettis). Une demi-heure après être sortis de table, nous avons suivi un cours de saut, puis, alors qu'il était déjà env. 14 heures, nous avons dû balayer l'écurie etc. Un attelage nous a ensuite amenés jusqu'à une piscine en plein air située dans les environs. Le soir, nous avons fait griller de la viande et du pain sur des bâtons. Nous sommes ensuite allés voir les chevaux. Baron était très paisible dans son box. Plusieurs jeunes ont aussi sauté sur leur poney (dans le box), mais Baron est malheureusement trop grand pour que je puisse en faire autant. C'est pourquoi, je lui ai fait beaucoup de câlins...

Le lendemain matin, Jan nous a permis de faire ce que l'on voulait avec les chevaux. Nous sommes donc allés sur le terrain de saut et avons construit une piste de course avec des perches (piste assez large pour trois chevaux), mais je n'ai pas voulu aller sur la piste avec Baron. Puis quelques-uns d'entre nous se sont défis au galop, et sont aussi allés vraiment très vite.

### Jouer au football à cheval

Puis nous sommes allés dans le manège où Jan nous attendait. Il avait un ballon de gymnastique dans les mains et nous a dit: « Maintenant, vous pouvez jouer au football à cheval ». Sans la moindre idée de comment cela allait se passer, je me suis avancé vers lui avec Baron, l'ai placé à l'intérieur et il a tapé le ballon de gymnastique. J'étais complètement ébahie que mon cheval puisse jouer au football. Il a encore poussé le ballon plusieurs fois. Puis je suis sorti du manège avec Jonte, un jeune avec qui je m'entendais très bien et avec qui j'ai gardé le contact. Nous avons alors rencontré Jan sur la piste de course.

Nous lui avons demandé s'il pouvait nous donner le signal de départ pour une course de galop. J'ai en fait pris un très bon départ, mais ai malheureusement laissé Baron dévier dans la première courbe déjà, qui se trouvait à env. 3m du départ... Le cheval de Jonte est un cheval très impulsif qui fait d'énormes foulées au galop, si bien que Jonte avait déjà un demi-tour d'avance sur moi alors que j'ai dû refaire galoper Baron depuis l'arrêt, ce qui n'était pas si difficile, car l'instinct de troupeau de Baron est si fort qu'il a foncé immédiatement au galop de chasse à la poursuite du cheval de Jonte. Je ne voyais plus rien. Il n'y avait que le vent, et le corps de Baron que je sentais encore sous moi. Nous avons rattrapé Jonte, mais n'avons malheureusement plus pu le dépasser. Le reste de la journée a aussi passé très vite. J'étais super-content de Baron et encore plus convaincu et motivé que jamais par ses qualités. J'étais et je suis tellement enchanté de Baron : de son intelligence, de sa capacité d'apprentissage, de son ouverture pour jouer et de la confiance qu'il a en moi. Je me prépare aussi maintenant avec lui pour des compétitions.

Après tout ce que nous avons vécu de génial au camp, j'ai voulu apprendre quelque chose de nouveau. Je me suis décidé à apprendre la double longe, et en plus de mon cours habituel, je suis chaque mardi un cours spécial. Baron et moi avons déjà fait de grands progrès. Et maintenant, j'apprends le dressage classique et les longues rênes avec mon franches-montagnes. Je monte naturellement encore (équitation anglaise) et prends des cours de saut.

Renzo Kapust (Freiberger Herold)

PUBLICITÉ / WERBUNG



Weidezeit:

Weidezaun jetzt  
erneuern oder  
reparieren

Gallagher-Sortiment  
[www.proEqui.ch](http://www.proEqui.ch)





«Je suis enchanté de Baron»,  
dit Renzo Kapust  
«Ich bin von Baron so verzaubert»,  
sagt Renzo Kapust

laufen), aber ich wollte nicht mit Baron auf die Strecke. Dann sind ein paar von uns um die Wette galoppiert und waren auch echt schnell.

### Pferdefußball spielen

Nun sind wir in die Halle gegangen, wo Jan uns schon erwartete. Er hatte einen Gymnastikball in den Händen und sagte zu uns: «Ihr könnt jetzt Pferdefußball spielen.» Ohne Ahnung wie das geht, ging ich mit Baron auf ihn zu, stellte Baron nach innen und er ging gegen den Gymnastikball. Ich war total von den Socken, weil mein Pferd Pferdefußball spielen konnte. Er schoss den Ball noch einige Male. Dann ging ich mit Jonte, einem Jungen, mit dem ich mich sehr gut verstanden habe und immer noch in Kontakt stehe, aus der Halle. Jetzt trafen wir Jan auf der Rennbahn.

Wir fragten ihn, ob er uns den Anpfiff für ein Galopprennen geben könnte. Ich hatte eigentlich einen sehr guten Start, lenkte Baron aber schon in der ersten Kurve ganz unglücklich, die erste Kurve ist ca. 3 m vom Start entfernt... Jontes Pferd ist ein richtig impulsives Pferd, das riesige Galopsprünge macht, also war Jonte schon eine halbe Runde vor mir und ich musste Baron aus dem Stand angaloppieren, was sich erübrigte, denn da Barons Herdentrieb so stark ist, preschte er sofort im Jagdgalopp hinter Jontes Pferd her. Ich konnte nichts mehr sehen. Es war alles nur noch Wind und Barons Körper, den ich noch unter mir spürte. Wir holten sie ein, aber konnten sie leider nicht mehr überholen. Dann ging der Rest des Tages auch noch sehr schnell vorbei. Ich war mit Baron super zufrieden und war von seinen Qualitäten überzeugter denn je und motivierter denn je. Ich war und bin von Baron so verzaubert: Von seiner Klugheit, seinem Lernvermögen, seiner Offenheit für Späße und seinem Vertrauen zu mir. Ich bereite mich jetzt auch mit ihm auf Turniere vor.

Ich wollte etwas Neues nach den tollen Erlebnissen auf dem Camp erlernen. Ich entschied mich dazu, Doppellonge zu lernen, also hatte ich zusätzlich zu meinem Unterricht jeden Dienstag Doppellonge-Unterricht. Baron und ich haben schon große Fortschritte in der Doppellonge erreicht. Und ich lerne jetzt mit meinem Fribi Klassische Dressur am langen Zügel. Natürlich reite ich auch noch (Englische Dressur) und habe Springunterricht.

*Renzo Kapust (Freiberger Herold)*

# Ein cooler Sommer mit Baron

## DEUTSCHLAND: DIE GANZE VIELSEITIGKEIT DES FREIBERGERS

**Die Vielseitigkeit des Freiberger Pferdes wird jenseits der Schweizer Grenze hoch geschätzt. Renzo Kapust ist 13 Jahre alt. Er lebt im norddeutschen Harrislee in Schleswig Holstein. Und er erzählt uns seine Abenteuer mit Baron.**

Ich ging vom 21.7.-22.7 auf das Jungscamp der Reitergemeinschaft Nordmark und traf dort 8 nette Jungs. Am ersten Tag kam ich mit Baron im Hänger in Bergenhusen an. Dort wartete auch schon der Veranstalter Jan auf uns. Wir stellten Baron in die Box. Danach brachte ich sein Zeug in die Sattelkammer. Meine Sachen kamen in das Casino, wo wir auch übernachten sollten. Nachdem ich alles verstaut hatte, hatten wir Dressurunterricht. Hiernach gab es Mittagessen (Spaghetti).

Circa eine halbe Stunde nach dem Essen startete unser Springunterricht, gefolgt von Stall fegen und anderen Arbeiten. Nach der

Arbeit sind wir mit einer Pferdekutsche in ein nahe gelegenes Freibad gefahren. Dann war es abend, es wurde gegrillt und wir haben Stockbrot gemacht. Danach waren wir noch bei den Pferden. Baron stand ganz friedlich in seiner Box. Manche Jungs sind auch auf ihre Ponys aufgesprungen (in der Box), aber Baron war mir dafür leider zu groß. Deswegen habe ich so mit ihm geschmust... Am nächsten Morgen durften wir von Jan aus mit den Pferden alles machen, was wir wollten.

Also sind wir auf den Springplatz gegangen und haben außen mit Stangen eine Pferderennbahn gelegt (dort konnten drei Pferde

# Le Reining : discipline reine



Avec cette série, FM-Western désire présenter les différentes disciplines et les facettes très diverses de l'équitation western. Chaque discipline a des exigences envers le cavalier et le cheval qui lui sont propres, et des critères d'évaluation différents pour les juges.

Le reining est une épreuve de galop considérée comme la discipline reine du sport d'équitation western. Le reining a été pour la première fois officiellement en compétition aux Mondiaux Equestres de 2002, à Jerez, comme unique discipline western reconnue par la FEI (Fédération Equestre Internationale).

Tout l'art de cette épreuve consiste à conduire le cheval rênes longues (to rein a horse) tout en maîtrisant chacun de ses mouvements. Pour pouvoir effectuer les *patterns* (tâches) avec leurs différentes manœuvres, le cheval doit être maniable, rapide et habile et avoir une arrière-main puissante. On priviliege pour cela des chevaux courts et compacts parce qu'ils effectuent plus facilement les tâches exigées.

Les dimensions d'une arène de reining devraient être d'au moins 20 x 40 m. On utilise le plus souvent des cônes de marquage pour permettre de s'orienter, cônes que l'on place le long des bandes ou de la clôture sur la longueur: un au milieu, chacun à au moins 15 mètres de l'extrémité de la longueur. Pour mieux voir, le juge ou les juges prennent leur place sur le bord, vers le milieu.

## Maneuvres exigées

Le *walk-in* amène le cavalier et son cheval au pas depuis l'entrée jusqu'au milieu de l'arène, depuis où ils pourront commencer le parcours. Le cheval doit alors se montrer calme et détendu.

Les *cercles au galop* sont commencés en X au milieu de l'arène. Il y a des cercles grands et rapides et des cercles petits et lents. Dans le *speedcontrol* (*maîtrise de la vitesse*), il faudrait montrer que le cheval peut sans peine accélérer, ralentir ou garder le rythme sans que l'on utilise les rênes.

Le *lead change* (*changement de pied en l'air*) s'effectue au galop rapide ou lent en

passant en X, et sert à changer de main sur la volte.

Le *sliding stop* est bien la manœuvre la plus connue du reining. Pour cela, le cheval lancé au galop rapide effectue le *rundown* sur une ligne droite et fait un arrêt glissé en s'abaissez sur son arrière-main, les sabots postérieurs glissant sur plusieurs mètres sur le sable tandis qu'il trotte des antérieurs pour continuer à avancer jusqu'à l'arrêt. Pour effectuer cette figure, il faut toutefois une ferrure spéciale avec des fers lisses et un sol préparé spécialement. Les chevaux ferrés normalement ou qui sont pieds nus sont arrêtés à partir d'une allure moyenne et sans glisser sur l'arrière-main.

Le *rollback* se fait après un *sliding stop* et est effectué immédiatement après sous forme de tourner sur l'arrière-main sur 180° fluide et rapide, pour pouvoir ensuite repartir immédiatement au galop sur la piste.

Une autre manœuvre spectaculaire est le *spin*, un pivot rapide autour du postérieur intérieur d'appui, posé au sol, manœuvre le plus souvent demandée 4 fois de suite dans le parcours. Ce pivot rapide au trot sur l'arrière-main demande beaucoup de force et d'adresse de la part du cheval. Les chevaux doivent rester plusieurs secondes au repos avant et après le spin, c'est-à-dire rester sans bouger et détendus.

On appelle *back* le reculer qui est demandé une fois par épreuve après un *sliding stop*. Les pas doivent se faire en diagonale sur deux temps, de manière fluide et sur une ligne droite.

La base du score (évaluation) est de 70 points, à laquelle on soustrait ou ajoute des points. Les différentes manœuvres sont notées par tranches de demi-points, depuis - 1 1/2, l'évaluation la plus basse, à + 1 1/2, l'évaluation la meilleure.

Tous les intéressés sont cordialement invités à consulter les règles et critères d'évaluation de ces disciplines et de toutes les autres disciplines western sous [www.fm-western.ch](http://www.fm-western.ch).

Texte: Janine Harnisch

Judith Wittwer avec/mit Leika (Photo/Foto: Patrik Müller)



# Reining: die Königsdisziplin



**Reining ist eine Galopp-Prüfung und gilt als die Königsdisziplin des Westernreitsports.**  
**Reining wurde erstmals an den Weltreiterspielen 2002 in Jerez als einzige anerkannte FEI (Fédération Equestre Internationale) Western-Disziplin offiziell ausgetragen.**

Die Kunst dieser Prüfung ist, das Pferd zwischen losen Zügeln zu führen (to rein a horse) und jede seiner Bewegungen zu kontrollieren. Um die *Pattern* (Aufgaben) mit den verschiedenen Manövern ausführen zu können, muss das Pferd wendig, schnell und geschickt sein sowie eine kräftige Hinterhand haben. Dazu werden kurze, kompakte Pferde bevorzugt, weil ihnen die verlangten Aufgaben leichter fallen.

Eine Reining-Arena sollte mindestens 20 x 40 m gross sein. Als Markierungen zur Orientierung werden meistens Pylonen verwendet, diese werden an der Bande oder am Zaun der langen Seite aufgestellt: eine in der Mitte, jeweils eine in einem Abstand von mindestens 15 Metern vom Ende der langen Seite. Der oder die Richter nehmen ihren Platz zur besten Übersicht am Rand bei der Mitte ein.

## Verlangte Manöver:

Der *Walk-in* bringt Reiter und Pferd im Schritt vom Eingang bis zur Mitte der Arena,

um dort das Pattern beginnen zu können. Das Pferd sollte dabei entspannt und gelassen wirken.

Die *Galopp-Zirkel* werden aus der Mitte der Arena bei X gestartet. Es gibt grosse, schnelle und kleine, langsame Zirkel. In der *Speedcontrol (Kontrolle der Geschwindigkeit)* sollte gezeigt werden, dass das Pferd mühelos und ohne Einwirken der Zügel das Tempo beschleunigen, beibehalten oder verlangsamen kann.

Der *Lead Change (fliegende Galoppwechsel)* wird aus dem schnellen oder langsamen Galopp über X ausgeführt, und dient zum Wechseln aus dem Zirkel in die andere Richtung.

Der *Sliding Stop* ist wohl das bekannteste Manöver der Reining. Dazu wird das Pferd im *Rundown* auf einer geraden Linie aus einem schnellen Galopp auf die Hinterhand gesetzt, wobei es mit den Hinterhufen mehrere Meter durch den Sand gleitet und dabei mit den Vorderbeinen im Trab bis zum

Anhalten ausläuft. Hierzu ist jedoch sowohl ein spezieller Hufbeschlag mit glatten Eisen als auch ein besonders präparierter Boden nötig. Normal beschlagene oder barfuss laufende Pferde werden aus mässigem Tempo weich und ohne zu Rutschen auf der Hinterhand gestoppt.

Der *Rollback* wird aus dem Sliding Stop geritten und erfolgt unmittelbar und flüssig als schnelle, gesprungene Wendung auf der Hinterhand um 180°, um anschliessend sofort wieder im Galopp auf der Spur zurück reiten zu können.

Ein weiteres, spektakuläres Manöver ist der *Spin*, eine schnelle Drehung im Trab um den gesetzten inneren Hinterfuss, wobei meistens 4 aufeinander folgende Spins verlangt werden. Das rasante Drehen auf der Hinterhand erfordert viel Kraft und Geschicklichkeit des Pferdes. Vor und nach den Spins sollen die Pferde mehrere Sekunden in Ruhe verharren, das heisst bewegungslos und entspannt stehen bleiben.

*Back* wird das Rückwärtsrichten genannt, das einmal pro Prüfung nach einem Sliding Stop verlangt wird. Die Schritte sollen diagonal im Zweitakt, flüssig und geradegerichtet erfolgen.

Die Basis für den Score (Bewertung) liegt bei 70 Punkten, von diesen werden Punkte abgezogen oder hinzu addiert. Die einzelnen Manöver werden in halben Punktschritten von -1 1/2 als niedrigste bis + 1 1/2 als beste Bewertung benotet.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, im Reglement die genauen Regeln und Bewertungskriterien für diese und alle anderen Westerndisziplinen unter [www.fm-western.ch](http://www.fm-western.ch) nachzulesen.

Text: Janine Harnisch

Olivier Fasel avec Negro BW dans un spin (Photo: Westerner)  
Olivier Fasel mit Negro BW im Spin (Foto: Westerner)



Anita Kriesche avec Anja dans un sliding stop (Photo: Westerner)  
Anita Kriesche mit Anja im Sliding Stop (Foto: Westerner)



## Nouvel article / Neuer Artikel



CHF 69.- / 54 Euros

Ceinture FM / FM Gürtel

Venez nous rendre visite sur notre site internet de la Boutique FM  
Besuchen Sie im Internet „die FM-Boutique“

FSFM/SFZV  
BOUTIQUE FM  
CP / Postfach 190  
CH-1580 Avenches  
0041 26/676 63 31  
Internet : [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)  
E-mail : [boutique@fm-ch.ch](mailto:boutique@fm-ch.ch)

# BOUTIQUE



Tous les articles sont disponibles à notre boutique à  
Avenches ainsi qu'en commande sur notre site Internet

Alle Artikel sind in unserer Boutique in Avenches erhältlich  
und bestellbar im Internet

[www.boutique.fm-ch.ch](http://www.boutique.fm-ch.ch)